4TA BIENAL DE LA ACUARELA SE CELEBRÓ CON COLOQUIOS, TALLERES Y CONCURSO DE PINTURA

tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº 63

OCTUBRE 2024

ÍNDICE

01 Editorial

29° Aniversario de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Luis Oporto Ordóñez

03 Notas y Noticias

38 Sección presidencia

El Día del Archivista Boliviano y la Creación del Archivo Nacional de Bolivia
Luis Oporto Ordóñez

42 Visitas

45 Artículos Especiales

69 Informes Nacionales

87 Agendas de noviembre

97 Libro del mes
Biografía Colectiva de Oruro

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Auad
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
Roberto Aguilar Quisbert
Manuel Monroy Chazarreta
Humberto Carlos Mancilla Plaza
Consejeros

Pavel Alex Perez Armata
Director General

Susana Bejarano Auad
Consejo Editorial

- **Realizadoras** -

Angela M. Aduviri Arroyo
Responsable de Comunicación

Estefani Huiza Fernández
Responsable de Edición

Silvia Eugenia Condori Mamani
Diseño Gráfico

Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Museo Nacional de Arte
Centro de la Cultura Plurinacional
Museo Fernando Montes
Centro de la Revolución Cultural
Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaná

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476
(Zona Sopocachi. La Paz. Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo
impresión: © Imprenta Digital FC-BCB

www.fundacionculturalbcb.gob.bo
Fundación Cultural BCB
fundacióncultural.bcb
@CulturaFCBCB
Fundación Cultural BCB
@fundacion_cultural_bcb

© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

EDITORIAL

29°ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

El 31 de octubre de 1995, el Congreso Nacional sancionó el proyecto de ley de creación de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), promulgada por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Con esa decisión, que expresa la voluntad política del gobierno de esa época, cambió el curso de la historia de la conservación del patrimonio cultural, del desarrollo de la cultura y las artes, porque la ley otorga un soporte financiero proveniente del Banco Central de Bolivia, con lo que se garantiza la protección de los bienes culturales materiales e inmateriales que conforman el patrimonio cultural del pueblo boliviano, a fin que estos bienes cumplan una finalidad social.

La promulgación de la Ley 1670 fue la culminación de una gestión impulsada por Hugo Daniel Ruiz, director del Museo Nacional de Etnografía y Folklore; Gunnar Mendoza, director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia; Joaquín Gantier, director de la Casa de la Libertad y Wilson Mendieta Pacheco, director de Casa Nacional de Moneda, que fueron sus genuinos gestores. La propuesta de elaborar un proyecto para la creación de una Fundación Cultural dependiente del Banco Central de Bolivia surgió a raíz de la observación de una misión internacional que recomendó "devolver cuatro repositorios al Ministerio de Educación, ya que no es competencia del Banco Central de Bolivia administrar repositorios culturales". Sin embargo, el ministerio carecía de los recursos económicos para sostener a estos cuatro repositorios nacionales, los más importantes en Bolivia.

La Ley 1670 crea la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia con el objetivo de mantener, proteger, conservar, promocionar y administrar los repositorios nacionales bajo su tuición. Este nuevo ente cultural entra en funcionamiento conformado, en forma inicial, por un Consejo de Administración, que se constituye en la autoridad superior y los cuatro repositorios nacionales mencionados. Posteriormente, mediante Ley N° 2389 de 23 de mayo de 2002, el Museo Nacional de Arte (La Paz) es puesto bajo su tuición. En 2005, mediante resolución N° 276/2005 de 6 de diciembre de 2005, el directorio del Banco Central de Bolivia autoriza la transferencia, a título gratuito, del inmueble de propiedad del BCB, ubicado en la calle Gabriel René Moreno N° 396, en Santa Cruz de la Sierra, a favor de la FC-BCB, para establecer un Centro Cultural, con el fin de apoyar el desarrollo cultural de la región. En 2018, el directorio del BCB crea el Centro de la Revolución Cultural, como plataforma curatorial con fines de estímulo a la creación y la difusión de producciones culturales. Finalmente, mediante Ley N° 1231, de 27 de septiembre de 2019, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia recibió en propiedad la Casa Museo Marina Núñez del Prado y todos los bienes culturales que conserva ese centro cultural para su gestión y administración.

En la actualidad, la entidad cultural tiene bajo su custodia y administración la Casa Nacional de Moneda (Potosí), Casa de la Libertad, Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Museo Nacional de Etnografía y Folklore regional Sucre (Sucre), Centro de la Cultura Plurinacional (Santa Cruz), Museo Nacional de Arte, Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Museo Fernando Montes, Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná, Casa Museo Marina Núñez del Prado (La Paz) y Centro de la Revolución Cultural (El Alto).

Desde 2021, la FC-BCB ha impulsado obras y proyectos ambiciosos que comienzan a materializarse gracias al soporte financiero del Banco Central de Bolivia, que otorgó un presupuesto plurianual (2021-2025), destinado a la construcción del nuevo edificio del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, ubicado en la populosa zona de Lajastambo, Sucre. Este proyecto pretende convertirse en un referente en el ámbito de la archivística en América Latina y el Caribe. Además, se construirá un moderno edificio para el Centro de la Revolución Cultural en la ciudad de El Alto, también se llevará a cabo la ampliación y restauración del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado y la restauración de la casona Villa de París, destinada a la ampliación del Museo Nacional de Arte en la ciudad de La Paz. Estas obras forman parte de las políticas de recuperación de la economía nacional del presidente constitucional Luis Arce Catacora.

La FC-BCB alcanzó impacto nacional a través de las convocatorias que se realizan en el Centro de la Revolución Cultural, del concurso Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo y del Fomento a la productividad cultural y a la creación artística. A esto se suma la Biblioteca Biográfica de la FC-BCB rumbo al Bicentenario, con el fin de recuperar las semblanzas, vida y trayectoria de hombres y mujeres que han contribuido a la creación, fomento y desarrollo de las culturas populares, y cuyo trabajo fue invisibilizado por la historiografía oficial.

La FC-BCB está presente en las ferias internacionales de La Paz, El Alto, Santa Cruz y Cochabamba, en las que batió récord de ventas y asistencia de visitantes. De la misma manera, estuvo presente en la Feria Internacional del Libro de La Habana (Cuba) y en la Feria Internacional del Libro de Zócalo (México).

Uno de los desafíos de la FC-BCB es fortalecer la presencia del país en el programa Memoria del Mundo que dirige la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). En este momento, México ocupa el primer lugar, Brasil el segundo y Bolivia el tercero.

El 31 de octubre de 2024, la directiva de la Asamblea Legislativa Departamental de La Paz entregó un reconocimiento a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, por su labor desempeñada en estos 29 años, en la labor de recuperar, fortalecer, salvaguardar, custodiar, conservar, registrar, investigar y difundir el patrimonio cultural material e inmaterial del Estado Plurinacional de Bolivia, así como fomentar las artes y las culturas. El reconocimiento fue entregado por la asambleísta Yaneth Cadena Mamani, quien resaltó el arduo trabajo que realiza la FC-BCB en favor de las culturas del país. Otro reconocimiento similar fue otorgado al suscrito, presidente de la entidad cultural, “por su arduo trabajo, compromiso, responsabilidad y aporte al resguardo del patrimonio cultural que custodia la FC-BCB”.

Luis Oporto Ordóñez
Presidente de la Fundación Cultural
del Banco Central de Bolivia

NOTAS Y NOTICIAS

EL CRC ANUNCIA GANADORES DE "JÓVENES EN EL HORIZONTE DEL BICENTENARIO"

Denisse Velásquez Silva*

En un acto público realizado el lunes 7 de octubre, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), anunció los resultados de la 9.ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Jóvenes en el Horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025.

El objetivo principal de la convocatoria fue fomentar las expresiones artísticas, culturales y de investigación, permitiendo visibilizar el aporte social, cultural, político, económico, simbólico e histórico de las y los jóvenes en la construcción del país.

Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo es una convocatoria de la FC-BCB que, a través del CRC, se enfoca en la promoción editorial, el estímulo a la creatividad y el impulso al pensamiento crítico para fortalecer la memoria e identidad del Estado Plurinacional de Bolivia.

El 31 de mayo de la presente gestión, concluyó la fecha de recepción de obras. Se recibieron un total de 189 postulaciones en los géneros de poesía, cuento, dramaturgia, ensayo, fotografía, cómic o historieta y audiovisual. Del total de obras recibidas, el jurado calificador, conformado por destacadas personalidades del ámbito artístico, cultural y de investigación, seleccionó 19 propuestas.

Se destaca el trabajo ecuánime y transparente del jurado calificador conformado por: María Montserrat Fernández Murillo, Jessica Elisabeth Freudenthal Ovando y Wilmer Ramiro

* Comunicadora (CRC), denisse.velasquez@fundacionculturalbcb.gob.bo

Urrelo Zárate (poesía); Mario Ernesto Murillo Aliaga, Paola Andrea Revilla Orías y Marcelo Alberto Maldonado Rocha (ensayo); Alicia Fernanda Verdesoto Ardaya, Laura Ivana Derpic Burgos y Mariana Vargas Toro (dramaturgia); Máximo Andrés Pacheco Balanza, Reyna Maribel Suñagua Copa y Alexis Argüello Sandoval (cuento); Manuel Edmundo Seoane Salazar, Vassil Anastasov y Gabriel Sánchez Castro (fotografía artística o testimonial); Wara Andina Godoy Ruiz, Álvaro Antonio Ruilova Ramírez y María Alejandra Cornejo Valdez (comic o historieta); Mary Carmen Molina Ergueta, Juan Iván Molina Velásquez y Mauricio Miguel Quiroga Russo, (Kiro Russo) (audiovisual).

El CRC y la FC-BCB agradecen la confianza de todas las personas participantes en la convocatoria. Se destaca la creatividad de las obras en el abordaje de las líneas temáticas, la búsqueda de caminos diversos y arriesgados para analizar la participación de la juventud en la configuración de nuestras sociedades plurinacionales, así como el talento, las motivaciones y la diversidad cultural y generacional de las y los participantes. Aplaudimos los resultados emitidos por los diferentes comités evaluadores y auguramos el mayor éxito a las autoras y los autores de las obras seleccionadas. A continuación, la lista completa:

Categoría de Letras de Nuevo Tiempo

Género Poesía:

- Erwin Fher Masi Pérez: “Huayna Tutuma” (tercer lugar; El Alto)

Género Ensayo:

- Brenda Nicole Villalba Sánchez: "La violencia vicaria en Bolivia: reconociendo otros mecanismos de violencia extrema" (primer lugar; Cochabamba).

- Cesar Augusto Antezana Lima y Antonieta Beatriz Jurado Ramírez: "La 'juventud', una puesta en escena colectiva: el caso Almatroste" (segundo lugar; La Paz).

- Sergio Andrés Taboada Garzón: "Escrituras y figuras en la novela alteña La Equis" (tercer lugar: La Paz)

Género Dramaturgia:

- Darío Ariel Torres Urquidi: "Beneméritos" (primer lugar; Chuquisaca)

- María Alejandra Rea Vogtschmidt: "Sé lo que quieras ser" (segundo lugar; Santa Cruz)

- Moira Liliana Flores Del Castillo: "Para abrir la semilla" (tercer lugar; La Paz)

Género Cuento:

- Jorge Marcelo Valencia Alcón: "La cotidiana" (primer lugar; La Paz)

- Rodrigo Villegas Rodríguez: "Los jaguares" (segundo lugar; La Paz)

- Gary Leonardo Garnica Gisbert: "El que vive" (tercer lugar; Quillacollo, Cochabamba)

CATEGORÍA DE IMÁGENES DE NUEVO TIEMPO

Género Fotografía (artística o testimonial):

- Joaquín Salvador Molina Saavedra: "Niño del agua, protector del desierto" (primer lugar; La Paz).

- Noemi Marion Gómez Oviedo: “Ellas soy yo” (segundo lugar; Santa Cruz).

- Luis Mauricio Aguilar Machicado: “Aykataña Q'iwisiña Elevando la Lucha” (tercer lugar; La Paz).

Género Comic o historieta:

- Einar Vargas Enríquez: “Capiaguazú” (primer lugar; La Paz).

- Xavier Arze Mendieta: “Cavais, la primera jaula” (segundo lugar; Cochabamba).

- Maya Suyana Flores Quispe: “Tres pasos al frente: la generación” (tercer lugar; El Alto).

Genero Audiovisual (documental, ficción, animación o videoarte):

- Pamela Estefany Canaviri Condori, Maribel Mamani Canaza, Maribel Daniela Quisbert Callisaya y Benjamín Abner Churqui Poma: “Medias rotas” (primer lugar; El Alto).

- Ángela Sharon Arancibia Zenteno: “Ella” (segundo lugar; Chuquisaca).

- Andree Sebastián Medina Quinteros: “Descubrimiento de América” (tercer lugar; Cochabamba).

CASA NACIONAL DE MONEDA PRESENTÓ LA VISITA GUIADA "RELATO DE MINERAL"

Jaime Auza Lupati*

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), llevó a cabo la visita guiada "Relato de Mineral", una actividad nocturna enmarcada en el convenio con la Delegación Presidencial del Bicentenario de Bolivia. En esta visita, más de 190 visitantes conocieron los sitios donde a lo largo de los siglos se procesaron metales en Potosí. Durante el recorrido, los visitantes pudieron explorar las salas dedicadas a los minerales, la platería y los hornos coloniales, los cuales aún conservan restos del hollín dejado por la intensa actividad minera.

Uno de los lugares destacados fue los hornos, donde se explicó cómo durante siglos se fundieron minerales para la extracción de plata, el principal motor económico durante la colonia. Los guías también explicaron las distintas técnicas empleadas en el procesamiento de minerales a lo largo de la historia.

Actualmente, la CNM alberga una colección de más 3.600 muestras de minerales, distribuidas en dos salas. Una de estas exhibe la colección de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), mientras que la otra está compuesta por objetos

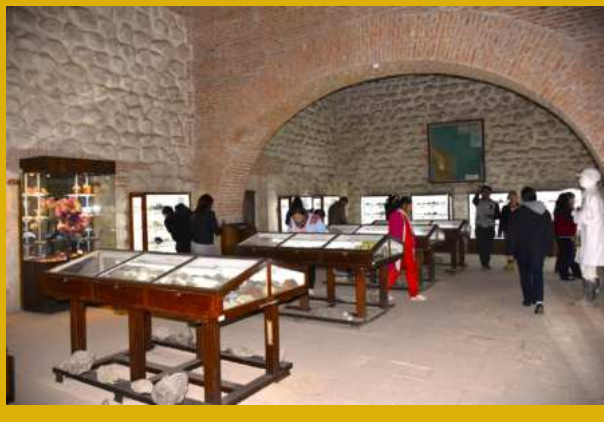
* Responsable de Comunicación y Relaciones Públicas – CNM, jaime.auza@fundacionculturalbcb.gob.bo

donados por el ex Banco Minero de Bolivia (BAMIN). Las salas de minerales presentan una amplia variedad de muestras, incluyendo de plata y estaño, que fueron esenciales para la economía durante la colonia. Además de exhibir los minerales, la exposición mostró información sobre los métodos de extracción y procesamiento utilizados, brindando a los visitantes un enfoque pedagógico sobre la geología y la historia minera de la región.

El recorrido también incluyó la sala de platería, que resalta el patrimonio artístico y cultural potosina. Esta sala alberga una vasta colección de objetos litúrgicos y civiles elaborados en plata, desde la época colonial. Los artesanos de Potosí producían tanto objetos religiosos como domésticos, muchos de los cuales han perdurado hasta nuestros días. La colección de platería está clasificada según su uso: objetos litúrgicos, artículos domésticos y de uso personal.

La plata, considerada uno de los metales más preciados durante la colonia, se utilizó para fabricar una gran variedad de piezas que forman parte de las colecciones de la CNM. Entre ellos se incluyen crucifijos, cálices, jarrones, incensarios, campanillas, coronas, vajillas y entre otros objetos que refleja la diversidad artística y cultural de la época.

"Relato de Mineral" forma parte de una serie de iniciativas orientadas a acercar a la población al patrimonio histórico, abriendo el museo en horarios no convencionales como preparativos rumbo al Bicentenario de Bolivia. Estas visitas nocturnas, que se realizan el primer viernes de cada mes, permiten a los visitantes profundizar en el legado cultural y patrimonial, brindando una nueva perspectiva sobre la relevancia histórica y el desarrollo del país.



EL MNA LLEGA A 400 ESTUDIANTES DE LA COMUNIDAD CRUCEÑA PAURITO

MARCELA ARAÚZ MARAÑÓN*

Decidido a trascender su propuesta artística y cultural, reforzando las tareas de democratización del acceso al arte y la cultura, el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) llegó hasta la localidad de Paurito –a 15 kilómetros de Santa Cruz de la Sierra- con su programa "El Museo donde tú estás". Allí, la exposición fue apreciada por 400 personas entre estudiantes y padres de familia.

La muestra permaneció instalada el jueves 3 y el viernes 4 de octubre en la Unidad Educativa "Gabriel José Moreno", desde las 09.00 am hasta las 05.00 pm. En ambas jornadas y en palabras del director de la escuela, Freddy Jaime Tumiri, esta actividad cultural, sin duda, enriqueció la formación de los estudiantes.

La exposición estuvo ubicada en el Distrito 14 de la capital oriental. En la inauguración estuvieron presentes autoridades ediles y culturales. Además, hay que destacar los marcos musicales y de danza con los que estudiantes recibieron la exposición, para celebrarla.

Fueron 28 obras expuestas desde la época colonial –de los siglos XVII y XVIII– con la evangelización como temática principal y destacando al famoso pintor Melchor Pérez de Holguín, además de otros autores de la época. También hubo obras de mediados del siglo XX, en las que destacan artistas como Inés Córdova, Marina Núñez del Prado, Miguel Alandia Pantoja, Enrique Arnal, Luis Wallpher, entre otros representantes del arte pictórico boliviano.

El director de la Unidad Educativa contó que planificaron entre diferentes instancias, justamente, la presencia del MNA en esa zona, ya que habían oído que desde La Paz podía trasladarse y llevar arte a diferentes localidades del país. En la oportunidad el guía del repositorio dio información necesaria a los asistentes y por su lado, los docentes generaron dinámicas y encargaron trabajos de reflexión al alumnado

"El Museo donde tú estás" es un programa que lleva –a través de réplicas– arte a diferentes zonas y regiones del país. Su objetivo es fomentar el intercambio cultural, para que el público boliviano pueda apreciar su patrimonio artístico.

* Responsable de Comunicaciones y RR.PP. - MNA, claudia.arauz@fundacionculturalbcb.gob.bo

PREMIARON A GANADORES DEL CONCURSO "REPRESENTA UNA OBRA MAESTRA DEL ARTE BOLIVIANO"

MARCELA ARAÚZ MARAÑÓN*

84 años tiene Pedro Lanchipa, quien se dio el tiempo y la creatividad de representar la obra *San Marcos Evangelista*, del icónico artista Melchor Pérez de Holguín. Con esa representación se hizo acreedor del primer premio del concurso organizado por el Museo Nacional de Arte (MNA) "Representa una obra maestra del arte boliviano". Es más: en la representación se puede apreciar la presencia de su mimada perrita "Chiqui", la cual encarna el papel del león al lado del evangelista.

La creatividad fue el elemento destacado entre el ganador y las ganadoras de esta actividad que fue lanzada por el MNA –dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB)- en agosto, en el marco del aniversario 58 del repositorio.

Ese proceso fue culminado con el acto de premiación que fue transmitido en vivo por redes sociales, en una jornada alegre y emotiva, con la presencia de las ganadoras del segundo y tercer premio, además de un reconocimiento de sus docentes y sus familias.

El segundo premio fue para Natalia Valentina Ampuero Reynoso y Camila Anahí Ampuero Reynoso, por su representación de la obra *Las Madrinas*, de Norah Beltrán.

* Responsable de Comunicaciones y RR.PP. - MNA, claudia.arauz@fundacionculturalbcb.gob.bo

El tercer premio fue para Natalia Abigail Averanga Limachi, Paula Oriana Endara Chávez, Nicole Miriam Merlo Goyochea, Tamara Susana Astorga Silva y Lucy Nataly Almendras Yujra, quienes brillaron con su representación de la obra *Las Beatas*, de María Teresa Berrios.

Y por unanimidad, se otorgó Diploma de Reconocimiento al trabajo de Laura Tito Oquendo, Yoselín Geovana Choque y Giancarla Saavedra Téllez, con la representación de la obra *Pareja verde*, de la artista Ejti Stih.

La directora del MNA, Claribel Arandia, no solo destacó el vínculo con el arte de cada persona premiada, sino también el papel fundamental del docente Alan Gutiérrez, quien incentivó a sus estudiantes de la pre promoción del colegio Boliviano Noruego que fueron parte de esta actividad.

El profesor Alan, quien es artista desde hace 18 años, destacó que la forma de enriquecer la currícula y generar un verdadero compromiso con el arte y la cultura en sus estudiantes es mostrándoles el patrimonio boliviano y llevando las enseñanzas más allá de las paredes de las aulas de un colegio.

El Museo, por su parte, prepara más concursos similares para seguir promocionando el patrimonio artístico del país e incentivando el acceso y el conocimiento del mismo en la comunidad.

BOLIVIA PRESENTE EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE ZÓCALO, MÉXICO

ESTEFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

Bolivia está presente en la XXIV Feria Internacional del Libro de Zócalo que se celebra en la Ciudad de México hasta el 20 de octubre. La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) y la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia mostrarán su producción bibliográfica en uno de los encuentros literarios más importantes de ese país.

El tradicional evento cultural tiene la finalidad de promover la lectura. Este año participan 327 editoriales y se prepararon más de 269 actividades, entre presentaciones de libros, charlas, conferencias, encuentros de comunidades y música en vivo.

El jefe nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB, David Aruquipa Pérez llevó a la fiesta literaria de México la *Biografía colectiva Oruro*, la *Biografía musicalizada de Nilo Soruco Arancibia. La vida es linda* y *Un Quijote del arte. Biografía de Walter Solón Romero Gonzáles*, textos que son parte de la colección de la Biblioteca Biográfica, rumbo al Bicentenario que impulsa la entidad cultural y serán presentados en la feria de Zócalo.

La colección de la Biblioteca Biográfica tiene como objetivo recuperar las semblanzas de las heroínas y los héroes populares que contribuyeron al desarrollo de las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia. Hasta el momento, se han publicado ocho biografías individuales y una colectiva perteneciente al departamento de Oruro.

La Feria Internacional del Libro de Zócalo se constituye como uno de los eventos más importantes de México y la región, debido a la gran cantidad de oferta cultural que ofrece a sus visitantes y a la variedad de sus actividades relacionadas con la historia, política y temas coyunturales. Estas presentaciones incluyen charlas, exposiciones y debates. La participación de la FC-BCB y de la Editorial del Estado Plurinacional en esta fiesta literaria reafirma el compromiso del Estado con la difusión, promoción y fomento de las artes, las letras y las culturas.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Aruquipa también presentó en México el libro Fiesta y Poder: Tradición, Cultura y Fe. El catálogo es un homenaje a mujeres y hombres que a lo largo del tiempo han aportado ritualidad, arte, identidad, diversidad cultural y creatividad a la festividad del Gran Poder. Esta festividad fue declarada Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

La Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia, representada por su gerente general, Estela Machicado, llevó hasta México sus proyectos editoriales más destacados, entre ellos la colección de Cuentos Mágicos, Todas las voces, todas, escrito por Alexia Massholder y muchos otros títulos.

La FC-BCB, enfocada en su misión y visión, participa en las actividades artísticas, culturales y literarias más importantes del país y del exterior. Este año tuvo una importante presencia en la primera Feria Internacional del Libro de El Alto, la 28ª Feria Internacional del Libro de La Paz, la 25ª Feria Internacional del Libro de Santa Cruz y la 17ª Feria Internacional del Libro de Cochabamba, además de la 32ª Feria Internacional del Libro de La Habana, Cuba.

LA CÁMARA DEL LIBRO DISTINGUE A LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB

Estéfani Huiza Fernández*

La Cámara Departamental del Libro de Cochabamba (CDLC) distinguió a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) con el reconocimiento al Mérito Cultural y Literario. El homenaje se celebró en la Sala Werner Guttentag y contó con la presencia del presidente de la entidad cultural, Luis Oporto Ordóñez; el consejero de Administración, Manuel Monroy Chazarreta; el presidente de la Cámara Departamental del Libro de Cochabamba Manuel Cuchallo; el Gerente, Israel Villarroel y el ex presidente de la institución, Boris Vargas.

El evento inició con las palabras del gerente general de la CDLC, Israel Villarroel. La autoridad destacó el trabajo de la entidad cultural y afirmó que se constituye en un aliado estratégico de la institución, a través del fomento a la editorial y el amor por el arte.

"La Fundación Cultural nos acompaña desde el año 2021, ya son cuatro años desde que firmamos un convenio de cooperación interinstitucional. Hubo un antes y un después en la feria desde su participación. La presencia del Museo Nacional de Arte y sus otros repositorios es muy destacable e importante. Esperamos renovar el convenio para continuar trabajando muchos años más", expresó Villarroel.

La ceremonia continuó con las palabras del consejero de administración de la FC-BCB, Manuel Monroy Chazarreta, quien agradeció el reconocimiento en nombre de los trabajadores y las trabajadoras de la FC-BCB.

"En este caso estoy como trabajador de la Fundación Cultural del BCB, siempre estamos presentes en las ferias más importantes, demostrando que Bolivia tiene una enorme capacidad de producir libros y promocionar

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

la lectura. Para mí es un honor pertenecer a esta entidad", sostuvo el consejero de Administración.

Monroy expresó que la entidad cultural trabaja en importantes proyectos destinados a promocionar a jóvenes artistas como Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, cuyos premios fueron entregados hace unos días.

A su turno, el presidente de la FC-BCB recordó a los asistentes que la entidad cultural trabaja en el marco de su misión y visión apoyando a las iniciativas culturales más importantes del país y que su participación en la Feria Internacional del Libro de Cochabamba se debe al convenio suscrito, con esa institución, a principios del año 2021.

"Este año observamos con mucha complacencia el éxito del Museo Nacional de Arte que trae réplicas de valiosas joyas artísticas, es un ambiente lúdico instalado para que niños se lleven su propia obra de arte. Hemos visto crecer a esta feria y están preparando una versión histórica para conmemorar los 200 años de vida independiente", agregó.

Oporto agradeció el reconocimiento y reafirmó su compromiso deseguir trabajando por la difusión y promoción de la cultura y literatura boliviana.

"Nos sentimos muy emocionados y nos vamos con el deber cumplido, estamos muy emocionados por esta noche histórica, les agradecemos su presencia, ustedes son testigos privilegiados de este reconocimiento que nos hace la Cámara Departamental del Libro de Cochabamba", finalizó.

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) se creó el 31 de octubre de 1995, con la misión de recuperar, fortalecer, salvaguardar, custodiar, conservar, registrar, investigar y difundir el patrimonio cultural material e inmaterial del Estado Plurinacional de Bolivia que se encuentra bajo su responsabilidad. Además, promueve las manifestaciones y producciones culturales, garantizando espacios de acceso, encuentro, diálogo y acción desde la equidad y la diversidad. Los repositorios y centros culturales dependientes de la entidad son: Casa de la Libertad, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, la Casa Nacional de Moneda, el Museo Nacional de Etnografía y Folklore, el Museo Nacional de Arte, el Centro de la Revolución Cultural, el Centro de la Cultura Plurinacional y la Casa Museo Marina Núñez del Prado. Estos constituyen el pilar de la preservación del patrimonio histórico, documental, cultural y artístico del Estado Plurinacional de Bolivia, con un impacto significativo a nivel nacional, como internacional.

EXPOSICIÓN "BOLÍVAR EN LA NUMISMÁTICA" SE INAUGURÓ EN LA CASA NACIONAL DE MONEDA

Jaime Auza Lupati*

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), inauguró la exposición itinerante "Bolívar en la Numismática de la Casa Nacional de Moneda", en la sala de Exposiciones Temporales Inés Córdova del repositorio. La muestra reúne 50 matrices, troqueles y punzones que ilustran cómo la figura de Simón Bolívar fue plasmada en las primeras monedas de la República. El acceso es libre para todo el público y estuvo abierta hasta el 5 de noviembre.

Durante la inauguración, Juan Carlos Baspineyro, director interino de la CNM, junto con Andrea Barrero, jefa del Museo de la Casa Nacional de Moneda, destacaron la relevancia de esta exhibición en el contexto del Bicentenario de Bolivia, resaltando que la imagen de Bolívar acuñada en metal no solo representa la independencia del país, sino que también ha perdurado como un símbolo de identidad nacional.

"Cada pieza exhibida refleja una faceta del proceso fundacional del país. Entre los objetos más significativos está el troquel em-

* Responsable de Comunicación y Relaciones Públicas – CNM, jaime.auza@fundacionculturalbcb.gob.bo

pleado para la medalla presidencial que conmemora la creación de Bolivia", explicó Barrero, enfatizando que la exposición también es un homenaje al papel del Libertador en la consolidación del nuevo Estado.

La muestra ofrece al visitante una visión detallada del trabajo de los grabadores de la época, quienes mediante técnicas artísticas meticulosas producían matrices y troqueles. El proceso de acuñación comenzaba con la creación de matrices y punzones en relieve, que permitían generar troqueles en negativo, esenciales en la producción de las monedas.

El recorrido detalla cómo, tras la independencia, la efigie del monarca español fue reemplazada por la de Bolívar, reflejando la transición hacia un sistema republicano.

Aunque en un principio se había propuesto utilizar la imagen del Cerro Rico de Potosí en las monedas, se optó finalmente por la figura del Libertador, consolidando su lugar como emblema de la nueva nación.

Enmarcada en las actividades previas al Bicentenario de 2025, esta exposición se presentó previamente en la Casa de la Libertad, en la ciudad de Sucre, en el mes de agosto de la presente gestión, fortaleciendo la colaboración entre ambos repositorios para promover el patrimonio histórico del país.

Con esta iniciativa, la CNM reafirma su compromiso con la preservación del patrimonio cultural e histórico, promoviendo la reflexión sobre la identidad nacional y la formación del Estado Boliviano.

"MITA MITAYOS": EXPOSICIÓN EN HOMENAJE AL DÍA DEL ARCHIVISTA BOLIVIANO

Jaime Auza Lupati*

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), inauguró la exposición archivística "Mita Mitayos" en honor al Día del Archivista Boliviano, conmemorado cada 18 de octubre en homenaje a la creación del Archivo Nacional de Bolivia en 1883 y en reconocimiento a la labor de los archivistas en la preservación de la memoria del país. La muestra se exhibió en la sala Cecilio Guzmán de Rojas en el primer patio de ese repositorio, con ingreso libre hasta el 8 de noviembre.

La exposición invita a una profunda exploración sobre la mita, un sistema de trabajo forzado impuesto en Potosí durante la época colonial. Los visitantes podrán acercarse a la realidad de los mitayos, quienes enfrentaron largas jornadas en las minas, y descubrir cómo lograron preservar sus tradiciones a pesar de las condiciones opresivas.

La inauguración fue realizada por Juan Carlos Baspineyro Avilés, director interino de la Casa Nacional de Moneda, y

* Responsable de Comunicación y Relaciones Públicas – CNM, jaime.auza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Ludmila Zeballos Avendaño, jefa de la Unidad de Archivo. La respuesta del público ha sido positiva, lo que refleja un notable interés por comprender el impacto histórico de la mita en Bolivia.

Esta exposición presenta documentos históricos originales, 15 paneles informativos y libros que revelan la experiencia de los mitayos. Además de las adversidades enfrentadas por los mitayos, los paneles destacan las prácticas espirituales y culturales de los trabajadores forzados. A través de una narrativa visual y textual la muestra resalta cómo, a pesar de ser víctimas de un sistema injusto, los mitayos encontraron maneras de resistir y mantener sus costumbres.

En los paneles, destaca la presentación de documentos transcritos por el personal de la Unidad de Archivo, que incluyen listas de mitayos provenientes de lugares como Sica Sica. Estos documentos no solo reflejan la magnitud del reclutamiento y la diversidad de los trabajadores, sino que también permiten comprender las dinámicas socioeconómicas de la época, aportando una perspectiva más amplia sobre las interacciones entre las comunidades.

La Casa Nacional de Moneda invita a estudiantes, académicos y al público en general a visitar “Mita Mitayos”, que no solo funciona como un recurso pedagógico, sino también como un espacio de diálogo sobre la identidad cultural y social del país. La muestra busca fomentar una mayor conciencia sobre la historia compartida y destacar la importancia de reconocer y valorar las experiencias de aquellos que, con su trabajo, contribuyeron a la construcción de nuestra sociedad.

SENADORES RINDEN HOMENAJE A JAIME MENDOZA GONZÁLEZ

ESTEFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

En la emblemática Biblioteca Pública Gunnar Mendoza, ubicada en la capital del país, Sucre, la senadora Silvia Salame entregó la Declaración Camaral en reconocimiento a la obra del ilustre chuquisaqueño, Jaime Mendoza González. El evento contó con la presencia del presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez; el director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), Máximo Pacheco; el nieto Ignacio Mendoza; el bisnieto Gabriel Chávez Casazorla, entre otras personalidades del ámbito cultural.

El acto comenzó con las palabras del presidente de la FC-BCB, quien recordó que en el lugar donde se llevó a cabo la actividad, Gunnar Mendoza, en 1979, se refirió al informe del Programa de Desarrollo del Servicio de Archivos y Documentos Públicos en Bolivia.

"Hoy volvimos a visitar este edificio que sintetiza la historia más íntima del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. En ese entonces enfrentaba muchas carencias, pero gracias al trabajo de Gunnar Mendoza, pudo sobrevivir con donaciones", agregó.

Oporto señaló que, tras la creación del Archivo Nacional por Narciso Campero el 18 de octubre de 1883, ratificada después por Ley de 28 de noviembre de 1898, en el año 2012, mediante Resolución Ministerial N° 799/12, se institucionaliza el Día del Archivista Boliviano.

El también archivista e historiador evocó el trabajo comprometido de Gunnar Mendoza, cuya labor fue fundamental para la consolidación y organización del Archivo Boliviano. "En estos ambientes trabajaba don Gunnar, tenía un lugar privilegiado, estaba rodeado de la célebre biblioteca de Gabriel René Moreno, custodiaba personalmente este edificio. Jaime Mendoza fue un visionario, Rubén Darío lo consideraba el Gorki boliviano, porque representaba, en su obra, la realidad que vivían los mineros. Me siento muy emocionado al presenciar este momento", sostuvo.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Culminada la intervención del presidente de la FC-BCB, la senadora Silvia Salame, en representación del pleno de la Cámara de Senadores, en homenaje al sesquicentenario del ilustre médico y escritor Jaime Mendoza González rindió un justo reconocimiento al mencionado intelectual por su valioso aporte a la recuperación de la memoria histórica de Bolivia.

“Es un momento muy especial para todos. Yo también trabajé en esta hemeroteca y me siento emocionada. Este reconocimiento lo hacemos a personalidades que prestan un servicio a la patria, Jaime Mendoza fue un gran ser humano, un ciudadano ejemplar que prestó un importante servicio a la patria”, manifestó.

Las palabras de agradecimiento fueron ofrecidas por su nieto Ignacio Mendoza, quien, en nombre de la familia, agradeció el significativo acto y la presencia de importantes personalidades del ámbito académico y cultural, entre ellos Gonzalo Molina, quien fue el impulsor de los actos conmemorativos en honor al distinguido homenajeado.

“Agradecer la hospitalidad de este recinto y todos quienes impulsaron este reconocimiento. La presente declaración camaral de homenaje al nacimiento de Jaime Mendoza representa los principios esenciales, el servicio al pueblo y el amor a la patria. Los mismos, que, desde la familia, tratamos de seguir”, finalizó.

El acto fue amenizado por el reconocido violinista chuquisaqueño, Gustavo Orihuela, quien deleitó a la audiencia con reconocidas canciones del acervo boliviano.

Poemario *Voces de antaño*

Al finalizar el acto de reconocimiento a Jaime Mendoza, se presentó el libro *Voces de Antaño*, una recopilación de sus poemas, género literario en el que fue poco conocido. El texto fue comentado por su bisnieto Gabriel Chávez.

"Quienes lo conocieron, su biografía así lo atestigua, refieren que tenía una personalidad multifacética, inquieta, incansable y altamente sensible, diríase ahora; lo que impregna toda su escritura, donde encontramos a un hombre capaz de conmoverse hondamente ante las piedras, la lluvia, la nieve, la montaña, los árboles y los animales, así como en especial ante el dolor y el enigma irresuelto del destino humano", expresó Chávez.

Al finalizar su intervención, detalló que el libro de poesía fue publicado por primera vez en 1938, pocos meses antes del fallecimiento del autor a instancias y bajo el cuidado editorial de su hijo Gunnar, historiador y archivista, quien hoy también es muy recordado.

El emotivo homenaje culminó con una breve lectura de poesía. El público, emocionado aplaudió y agradeció la publicación de la obra que revive aquellos años, mediante temáticas tan variadas que rememoran la Sucre y la Bolivia de antaño. Versos en los que Jaime Mendoza deja una parte de su corazón.

ESCRITOR ARGENTINO PRESENTA SU LIBRO EN EL MUSEO FERNANDO MONTES

ANGELA ADUVIRI ARROYO*

El miércoles 23 de octubre, el Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), fue el escenario de la presentación del libro *Hotel Pelícano*, del autor argentino Agustín Calderoni. El evento contó con la presencia del consejero de administración de la entidad cultural Manuel Monroy Chazarreta "Papirri", el director General Pavel Pérez Armata y el público en general que asistió a esta presentación de acceso libre en Sopocachi.

Una noche de relatos y encuentro con la literatura fue lo que se vivió en esta presentación que inicio con las palabras de bienvenida del director General de la FC-BCB Pavel Pérez Armata, quién a nombre de la entidad agradeció la presencia del autor y del público presente. Luego dio lugar al protagonista plasmado en uno de los relatos del libro, el destacado músico y cantautor Manuel Monroy Chazarreta, conocido como "El Papirri".

En su alocución, Chazarreta destacó la llegada del autor desde Buenos Aires a La Paz, solo para la presentación de su producción literaria y conocer al personaje de uno de sus relatos (El Papirri), a quien tuvo la oportunidad de conocer en su último concierto por sus 45 años en el Teatro Municipal hace unos días. En ese sentido, el músico destacó que *Hotel Pelícano* es un libro rápido, certero, fuerte y sensible, y que en su último relato hace referencia a su persona como un personaje en Tokio.

* Responsable de Comunicación a.i. de la FC-BCB, angela.aduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo

Asimismo, Agustín Calderoni, a tiempo de agradecer a la FC-BCB por el espacio y la oportunidad de presentar su libro y al Papirri, por acompañarlo en este evento, dio un adelanto al lector de lo que podrá encontrar en esta producción, manifestando que la idea de escribir en uno de sus relatos sobre este personaje, surgió un día que se encontraba en su casa y vio un libro que había comprado llamado *Crónicas del Papirri*, y se cuestionó de qué trataba, mientras ojeaba el libro, inmediatamente se enganchó con el personaje que le recordó a la ciudad de La Paz, y fue a raíz de ello que se interesó en Manuel Monroy Chazarreta, a quien luego vio en entrevistas y conciertos y que dentro de su historia mencionaba que había viajado a Tokio y que eso lo inspiró.

"Dentro de su historia había tocado en Tokio, eso me cautivó y me dio una imagen de un músico boliviano, haciendo canciones de bossa nova, con una camisa floreada, con ese pelo raro y lindo. El libro no solo trata de La Paz, sino también del territorio y otras cosas, y en el último relato me dije, quiero que sea protagonista un personaje boliviano en Tokio", expresó el autor.

En la descripción del libro, el autor cuenta el peregrinaje alucinado de un músico boliviano por Tokio, la última noche de la madame de un burdel de Nueva Orleans, rencillas estéticas en una tertulia madrileña en los albores de la Gran Guerra, hoteles encantados y jardines edénicos escondidos en barrios industriales. Una persecución melancólica de esos perfumes indómitos del pasado.

Agustín Caldaroni nació en Buenos Aires, Argentina. Es autor de una colección de poemas, libros de relatos y guiones para teatro.

El MFM es un espacio de acceso gratuito para los artistas, gestores culturales, investigadores, autores de libros y cualquier persona que quiera mostrar su trabajo a la población en general. Está ubicado en la tradicional zona de Sopocachi, calle Fernando Guachalla N°476.

LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB RECIBE BIENES DOCUMENTALES DE LA FAMILIA TAMAYO

Estefani Huiza Fernández*

La hija del prestigioso escritor boliviano Marcial Tamayo Sáenz (1922-1995), María Rosario Tamayo Bastos, donó a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) 199 unidades documentales y 79 unidades biblio-hemerográficas de la colección del archivo personal y biblioteca de su padre. El acto se celebró en la Sala Gunnar Mendoza del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB).

Marcial Tamayo Sáenz fue un prolífico ensayista, poeta y diplomático boliviano. Parte de su obra está dedicada al estudio de la vida y obra del escritor argentino Jorge Luis Borges, quien incluye al literato boliviano en una compilación de relatos titulada Cuentos breves y extraordinarios que realiza junto a su colega Adolfo Bioy Casares. Esta obra reúne a los mejores cuentistas de todo el mundo y fue publicada en 1953.

En la introducción, Borges y Bioy explican que los textos incluidos responden a diversas naciones y épocas, sin omitir los antiguos ni los del Oriente. "La anécdota, la parábola y el relato hallan aquí hospitalidad, a condición de ser breves", señalan los compiladores.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

El escritor boliviano forjó su pluma tomando como referentes a grandes literatos de la época como Borges, Ernesto Sábato, Franz Tamayo, entre muchos otros, cuyos libros conservó durante años en su biblioteca personal. Una parte de esos bienes documentales y fotográficos fueron cedidos al Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia, dependiente de la FC-BCB. En el acto de firma de esa donación estuvieron presentes el presidente de la entidad cultural, Luis Oporto Ordóñez; el director del ABNB, Máximo Pacheco; la hija de Marcial Tamayo, María Rosario Tamayo Bastos, así como archivistas y bibliotecarios.

Las palabras iniciales estuvieron a cargo del director del ABNB, quien recordó que el ilustre escritor fue nieto de Isacc Tamayo y sobrino de Franz Tamayo. “La donación consta de importantes conjuntos documentales como el valioso archivo privado del intelectual Isacc Tamayo, quien fue integrante junto con Gabriel René Moreno, Nataniel Aguirre y Santiago Vaca Guzmán (por nombrar algunos) de la célebre generación del 80”, agregó.

Pacheco añadió que entre los documentos de archivo se encuentra correspondencia de Franz Tamayo, Max Tamayo, José María Tamayo y Marcial Tamayo. También se incluyen fotografías de diversas escenas de la historia del país, que ahora son parte del patrimonio del Estado Plurinacional de Bolivia y cuyo catálogo se puede consultar en línea a través de la página web del ABNB.

Después de la firma del documento, la donante contó que la gran pasión de su padre fue la literatura y que, al fallecer ella asumió junto a sus hermanos la responsabilidad de proteger su legado, el cual cuidaban con mucho cariño.

“Para mí no había ninguna duda de que una parte de su biblioteca se quedara bajo el resguardo del ABNB, por ello agradezco a esta prestigiosa institución por resguardar la valiosa colección”, sostuvo.

La heredera recordó que su progenitor conoció a Borges en la librería donde trabajaba, y allí comenzó una estrecha amistad con el autor de El Aleph. Debido a ese vínculo personal, escribe junto a un colega el primer libro de crítica sobre la obra del imprescindible escritor.

El evento concluyó con las palabras de agradecimiento del presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, quien expresó su gratitud hacia la donante por el noble gesto hacia el país, ya que el archivo estará disponible para todas aquellas personas que deseen acercarse a la obra de Marcial Tamayo Sáenz.

“En Bolivia el paradigma que rige a las bibliotecas está plasmado en el artículo 21.6 de la Constitución Política del Estado. En dicho artículo se indica que los bolivianos y las bolivianas tienen el derecho de acceder, solicitar y difundir la información de forma libre, y esa función cumple el ABNB. Estos materiales, al ser considerados patrimonio nacional son accesibles a la sociedad”, precisó.

Oporto informó a los archivistas y bibliotecarios presentes sobre su reciente visita al Archivo General de Indias, el cual puso a disposición de los usuarios el material que custodian, con solo la presentación del documento de identidad.

“Todo el protocolo quedó superado porque se reconoce a los ciudadanos el acceso libre a la información. Nuestras instituciones son creadas para servir a la sociedad, la Constitución señala que somos servidores públicos y en ese sentido debemos desempeñar nuestro trabajo”, manifestó.

Breve semblanza

Marcial Tamayo Sáenz nació en 1921, en la ciudad de La Paz y falleció en 1997, en Washington, DC. Doctor en Filosofía y Letras, diplomático, traductor, ensayista, poeta y, principalmente, escritor boliviano de escasa, pero admirable producción literaria.

Fue ministro de Estado en tres gestiones distintas (1956-1958 y 1983), la última cartera fue de Relaciones Exteriores y Culto. Embajador de Bolivia ante las Naciones Unidas de 1958-1960. Fue Representante de las Naciones Unidas en Río de Janeiro, Brasil de 1961-1965, y luego en Washington, DC de 1966-1982. Designado Enviado Especial a Guinea Ecuatorial por el secretario general de las Naciones Unidas U-Thant, de 1968-1969. Nieto del escritor Isaac Tamayo, hijo de José María Tamayo Solares, ex ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, y de Ana Sáenz Romecín, y sobrino del gran Franz Tamayo. Casado con María Teresa Bastos Flores con quien tuvo cuatro hijos. Realiza los estudios primarios y secundarios en Bolivia y Alemania. Luego estudia Filosofía y Letras en la Universidad Mayor de San Andrés y en la Universidad Nacional de Buenos Aires, de Argentina. Dicta clases como catedrático en Argentina en el Instituto Nacional de Antropología, de Buenos Aires y en la Universidad Nacional de Cuyo, de Mendoza. En Argentina tiene estrecha relación de amistad con Ernesto Sábato y Jorge Luis Borges. Tamayo como escritor publica, junto con el escritor argentino Adolfo Ruiz-Díaz, el libro de ensayos *Borges, enigma y clave*, en 1955, de la editorial Nuestro Tiempo (Argentina).

De regreso a Bolivia, entre 1954 y 1956, es docente de Literatura en la UMSA. En la Revista Boliviana de Cultura, N° 1, de julio-agosto de 1956, publica el cuento *Hallazgo de un Tesoro*, el mismo que es escogido para la colección de cuentos breves, por los antologadores desde la primera edición. Ese mismo año en La Paz, es nombrado jurado calificador para el Concurso Municipal de Novela “Alonso de Mendoza”. En Argentina, consuma la obra autobiográfica *Demasiada Luz*, con dibujos de Norah Borges (hermana de Jorge Luis Borges), el año 1990, por la editorial Proa. Deja inconcluso un libro sobre la vida de su abuelo Isaac Tamayo.

4TA BIENAL INTERNACIONAL DE LA ACUARELA IMPULSA COLOQUIOS, TALLERES Y CONCURSO DE PINTURA

Estefani Huiza Fernández*

El Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), inauguró la "4ta Bienal Internacional de la Acuarela Kipus. Diálogos en Libertad", que es organizada por la Sociedad Internacional de la Acuarela- Bolivia. Durante esta semana se presentarán distintas actividades, entre ellas: coloquios, talleres y el Concurso Internacional "Acuarela de altura".

La Sociedad Internacional de la Acuarela en Bolivia (IWS Bolivia), con sede en Turquía y liderada por el destacado artista y organizador del evento, José Rodríguez Sánchez, impulsa la Bienal que tiene como objetivo mostrar a artistas consagrados y emergentes en el arte de crear con pinturas a base de agua. Este año el país invitado es México. La exhibición está compuesta por 110 obras de acuarelistas de 13 países, quienes muestran su destreza en la técnica de la acuarela a través de diversos recursos.

El Patio de Cristal del MNA se vistió de gala en el prestigioso evento que reunió a importantes personalidades del ámbito artístico-cultural como el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez; los consejeros de administración, Roberto Aguilar y Johnny Quino; la directora del MNA, Claribel Arandia Torrez; el consagrado acuarelista y organizador de la Bienal, José Rodríguez Sánchez; la vicepresidenta de la Sociedad Internacional de la Acuarela (IWS Globe), Tere Lojero; el representante del Grupo Edi-

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

torial Kipus, Grover Cardozo Loredo, y entre el público destacados artistas y gestores culturales como Elías Blanco Mamani.

La emblemática noche inició con las palabras de la directora del MNA, quien agradeció la masiva presencia del público paceño, así como de los invitados especiales y los integrantes del Consejo de Administración de la FC-BCB, encabezado por su presidente.

“Estamos muy contentos de recibir a nuestros amigos artistas de México y Chile en esta cuarta Bienal de la Acuarela. Tenemos una maravillosa muestra, este evento es el resultado de años de trabajo, por eso queremos agradecerles por su presencia”, agregó Arandia.

A su turno, el consejero de Administración de la FC-BCB, Johnny Quino destacó el trabajo de los talentosos artistas que participan en la exposición. Desde su punto de vista, como artista, explicó que la técnica de la acuarela no es sencilla de alcanzar y que para ello se necesita mucha dedicación y esfuerzo.

El artista plástico más representativo del país, Roberto Aguilar, más conocido como “Mamani Mamani”, expresó su satisfacción por presenciar el importante acontecimiento que une a países hermanos. Además, manifestó que la energía de los Andes y de la Pachamama se juntaron para traer la memorable exposición a la ciudad de La Paz.

El representante del Grupo Editorial Kipus, Grover Cardozo Alcalá dijo estar satisfecho de participar en este importante momento para el arte y la cultura boliviana, porque no solo estrecha los lazos entre artistas del mundo, sino que las obras son vistas por otros públicos y reciben diferentes perspectivas.

"Esta Bienal es importante, porque significa que un país pequeño como Bolivia puede abrir un diálogo con otros países, quienes encontraron su talento en el arte de plasmar paisajes, figuras, personajes en la técnica de la acuarela", añadió.

La Bienal de la Acuarela se consolida en Bolivia

El evento continuó con la alocución del organizador, José Rodríguez Sánchez, quien indicó que la Bienal es el resultado de diez años de trabajo intenso y surge a raíz de la necesidad de consolidar, en el país, un espacio donde se aprecie y promueva la técnica de la acuarela, así como también a los cultores en ese arte.

"Estamos comprometidos con el lenguaje de la acuarela y cómo la técnica de la transparencia y la luz nos permite reflejar la vida. Agradecemos también a las instituciones que nos apoyaron desde un inicio. Tenemos muchos proyectos en mente, queremos consolidar el museo de la acuarela en Bolivia. Sigamos soñando, manteniendo el espíritu de Quijote, las comisiones de La Paz y El Alto están empeñadas en trabajar, estamos comprometidos", señaló Rodríguez.

La vicepresidenta de la IWS-Globe, Tere Lojero, manifestó su alegría por presenciar el evento artístico y felicitó al organizador y a las instituciones que colaboraron para que la actividad se lleve adelante.

"Bolivia es el único país que realiza permanentemente su Bienal y que no ha dejado esa práctica. A nombre del presidente de la IWS-Globe, felicito a quienes contribuyeron, de alguna manera, para que el evento se desarrolle con éxito", sostuvo la vicepresidenta de la IWS- Globe.

Al finalizar el acto, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto manifestó su complacencia por recibir a la Bienal de la Acuarela en el Museo Nacional de Arte y agradeció la presencia de la vicepresidenta de la Sociedad Internacional de la Acuarela, quien enalteció el acto.

"La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia recibe esta actividad cumpliendo el mandato de la Constitución Política del Estado Plurinacional. Quiero expresar a los organizadores de la Bienal nuestros mejores deseos. Continuaremos apoyando estas iniciativas y muy pronto estaremos inaugurando nuevos espacios", añadió.

Oporto también informó que, desde la entidad cultural, se están preparando importantes proyectos de inversión rumbo al Bicentenario del país, como la construcción del Centro de la Revolución Cultural en la ciudad de El Alto, la ampliación y refacción del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado y la monumental edificación del nuevo Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia que estará ubicado en la populosa zona de Lajastambo, Sucre.

"Con estas obras estamos cumpliendo nuestra función de servidores públicos, gracias al aporte que nos otorga el Banco Central de Bolivia para que el arte y las culturas tengan un lugar privilegiado que nuestros ancestros nos legaron", indicó Oporto.

El evento artístico concluirá el domingo 27 de octubre con la premiación del concurso "Acuarela de altura" y la demostración magistral en vivo de esta técnica que estará a cargo de la maestra Tere Lojero (México) y del maestro José Rodríguez (Bolivia). Ambas actividades se desarrollarán en el Museo Nacional de Arte a partir de las 09:30 de la mañana.

ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA PAZ RECONOCE A LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB

Estefani Huiza Fernández *

La directiva de la Asamblea Legislativa Departamental de La Paz entregó un reconocimiento a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), por su labor desempeñada en estos 29 años de creación en favor de recuperar, fortalecer, salvaguardar, custodiar, conservar, registrar, investigar y difundir el patrimonio cultural material e inmaterial en el Estado Plurinacional de Bolivia, así como fomentar las artes y las culturas. El reconocimiento fue entregado en el acto de celebración de la entidad cultural que se realizó en la Plaza Elvira del Museo Fernando Montes.

La FC-BCB festejó sus 29 años con una serie de proyectos encaminados rumbo al Bicentenario del país. El evento contó con la presencia de destacados invitados como el Embajador de México en Bolivia, Eduardo Sosa Cuevas; el Embajador de Brasil en Bolivia, Luis Enrique Sobreira; el Embajador de la República Popular de China en Bolivia, Wang Liang; la Embajadora de Francia en Bolivia, Helene Roos; el gerente general del Banco Central de Bolivia, Oswaldo Quelali; la gerente ejecutiva de la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia, Estela Machicado

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Montaño; la presidenta de la Asamblea Legislativa Departamental de La Paz, Yaneth Cadena Mamani, entre otras personalidades del ámbito artístico cultural.

El presidente de la entidad cultural, Luis Oporto Ordóñez junto a los consejeros de administración: Guido Arze Mantilla, Jhonny Quino Choque, Roberto Aguilar y el nuevo integrante designado por el Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización, Humberto Mancilla Plaza recibieron a los distinguidos invitados.

Las palabras de inicio fueron ofrecidas por el consejero de administración, Roberto Aguilar Quisbert, quien manifestó que la cultura es lo que une a todos los seres humanos y, en ese sentido, se trabaja desde la entidad cultural.

“Se tiene que lograr que desde nuestro Estado Plurinacional se trabaje más en la difusión cultural. Quiero rescatar el aporte de los consejeros, los cuales trabajamos en hacer una gestión diferente a las demás”, sostuvo Mamani.

El acto prosiguió con las palabras del Embajador de México en Bolivia, quien en nombre del hermano país agradeció la generosidad de la FC-BCB por su dinamismo y apoyo cultural a los países de la región.

“Durante cada encuentro que realizamos con el presidente, Luis Oporto y David Aruquipa soñamos con plasmar una serie de actividades destinadas a mostrar nuestras culturas, las cuales tienen mucho en común, porque compartimos un acervo único”, expresó Sosa.

El programa continuó con la entrega del reconocimiento de la Directiva de la Asamblea Legislativa Departamental de La Paz a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, por su labor en favor de recuperar, fortalecer, salvaguardar, custodiar, conservar, registrar, investigar y difundir el patrimonio cultural material e inmaterial del Estado Plurinacional de Bolivia, así como fomentar las artes y las culturas.

La asambleísta Yaneth Cadena Mamani resaltó el arduo trabajo que realiza la FC-BCB en favor de las culturas del país. Otro reconocimiento similar le fue otorgado al presidente de la entidad cultural, Luis Oporto Ordóñez, por su arduo trabajo, compromiso, responsabilidad y aporte al resguardo del patrimonio cultural que custodia la entidad que dirige.

El gerente general del Banco Central de Bolivia, Oswaldo Quelali felicitó a la institución por su rol en el impulso del desarrollo cultural en todo el país. “Se debe resaltar que Bolivia es un país diverso y que esta institución, en los últimos años, se ha visibilizado más por su ardua labor en la difusión de las culturas”, agregó.

A su turno, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez destacó la presencia del cuerpo diplomático, al representante del Banco Central de Bolivia y a las trabajadoras y trabajadores de la entidad cultural, a quienes agradeció su compromiso con la institución y con el pueblo boliviano.

Oporto recordó que la FC-BCB se crea mediante Ley N° 1670 de 31 de octubre de 1995. Con esa decisión cambió el curso de la historia de la cultura y las artes, y existe seguridad para resguardar los bienes culturales que conforman el patrimonio cultural y que tienen una finalidad social.

El presidente de la institución informó a los asistentes que, desde la entidad cultural, rumbo al Bicentenario se trabaja en grandes obsequios para el pueblo boliviano que serán entregados en las celebraciones por los 200 años del país. Entre ellos se encuentra la construcción del nuevo edificio del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, ubicado en la populosa zona de Lajastambo – Sucre, que pretende convertirse en un referente de la región, en el ámbito de la archivística. Además, la edificación del moderno Centro de la Revolución Cultural en la ciudad de El Alto, la ampliación y restauración del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado y la restauración de la casona Villa de París, destinada a la ampliación del Museo Nacional de Arte.

"Otro regalo para el pueblo boliviano es la Biblioteca Biográfica, la cual tiene como objetivo recuperar las semblanzas de los héroes y heroínas populares que fueron invisibilizados. De esta manera, mostraremos cómo se construyen las culturas populares que se están elaborando con destacados investigadores. Con estos logros, estamos concretando en estos cinco años nuestros proyectos trazados. Me siento emocionado de celebrar estos 29 años con todos ustedes", añadió.

El evento culminó con la interpretación de la agrupación Orquestas Gobernadoras de Bolivia, integrada por Rodrigo Sillerico y Paulette López, quienes deleitaron a los asistentes con un repertorio de música clásica y de películas.

EL DÍA DEL ARCHIVISTA BOLIVIANO Y LA CREACIÓN DEL ARCHIVO NACIONAL DE BOLIVIA

Luis Oporto Ordóñez*

En la memorable jornada del 12 de julio de 1982, un grupo de estudiantes universitarios redactó una Resolución que proponía la Declaratoria del Día del Archivista Boliviano el 18 de octubre, en conmemoración de la creación del Archivo Nacional de Bolivia, en 1883. La resolución incluía en su alcance el reconocimiento a Gunnar Mendoza Loza como "Maestro e impulsor de la Archivística Boliviana". Cuando los delegados estudiantiles que promovieron esa iniciativa tomaron la palabra y leyeron el proyecto de resolución ante la plenaria de la II Reunión de Consulta de los Archivos de Bolivia, la sorpresa fue general, pero sobre todo para el director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, quien no se imaginó un reconocimiento tan significativo, lleno de simbolismo, pues provenía de la base social de la archivística. El Día del Archivista Boliviano fue institucionalizado el 15 de octubre de 2012, mediante Resolución Ministerial 799/12, del Ministerio de Trabajo, y desde entonces se celebra a nivel nacional.

¿Cuál fue el origen de la creación del Archivo Nacional de Bolivia, quiénes fueron los artífices de la ley?

La gesta de Gabriel René Moreno Rivero

Nació en San Lorenzo de la Barranca, Santa Cruz, el 7 de noviembre de 1836. Falleció en Valparaíso, Chile, el 28 de abril de 1908. Abogado, graduado en la Universidad Nacional de Chile (1868). Escritor, bibliógrafo, erudito, historiador, periodista, sociólogo, biógrafo, ensayista, crítico literario y papelista (archivista). Su trabajo archivístico y bibliográfico fue monumental, pues recogió todo cuanto pudo referido a la historia patria. Acopió y sistematizó los impresos bolivianos, con los que publicó obras fundamentales: *Proyecto de una estadística bibliográfica de la Tipografía boliviana* (Santiago, Imprenta del Mercurio, 1874), y la *Biblioteca Boliviana. Catálogo de la Sección de Libros y Folletos* (Santiago de Chile, Imprenta Gutenberg, 1879), además del *Ensayo de una Bibliografía General de los periódicos de Bolivia*, 1825-1905 (Santiago de Chile, Imprenta Universo, 1905). Asimismo, acopió todo tipo de fuentes, incluyendo la copia a mano de documentos oficiales y salvó de la destrucción el Archivo de Mojos y Chiquitos.

En 1874, mientras trabajaba en el Archivo Colonial, vio que este recinto fue tomado por tropas militares y se convirtió en cuartel general. Moreno suspendió su trabajo y planteó que el archivo fuese sacado de aquel paraje, trasladándolo “en mantas y canastos a la biblioteca pública”. En 1876 denunció que el

* Magister Scientiarum en Historias Andinas y Amazónicas, docente titular de la UMSA, presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

Archivo de Mojos y Chiquitos fue arrojado a una "covacha y un cuarto oscuro que tienen a la vez de noria y de aljibe...". Para evitar su destrucción, seleccionó durante ocho días los documentos esenciales, llevándose a lomo de mula, hasta Antofagasta y desde allí por barco a Valparaíso y en ferrocarril a Santiago.

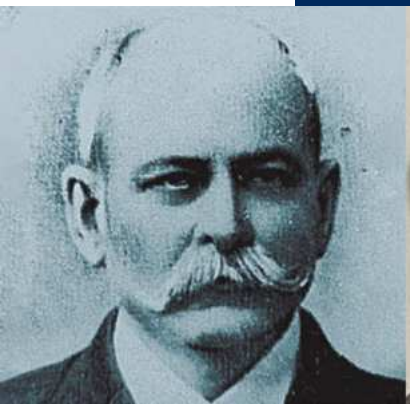
Esas dolorosas experiencias, lo motivaron a plantear la idea de un Archivo General de la Nación, comprendido como el repositorio oficial de la documentación colonial y republicana. Al término de aquel tremendo recuento de los daños, propuso su célebre plan de siete puntos para la organización del Archivo General de la Nación, que consistía en siete medidas necesarias para "poner a salvo los restos de los archivos históricos contra el despilfarro y el aniquilamiento". Moreno planteó una política integral para el tratamiento de los documentos públicos oficiales, sin descuidar el mínimo detalle. Allí ya se perfila el Archivo General, sobre la base de la documentación colonial, plantea la organización de los fondos de archivo aplicando el respeto al principio de procedencia, enuncia criterios sobre el tratamiento de las documentaciones de carácter nacional, departamental y local, el método de control de las transferencias, la responsabilidad funcionaria por la custodia de la documentación, los servicios de consulta, saca y de tipo fedatario.

El desafío: gestionar la ley en el Congreso

Demetrio Calvimontes, abogado graduado en 1857, amigo personal de Moreno, fue elegido diputado por Potosí en la Asamblea Constituyente de 1871. Formó durante el Congreso de 1880, el ala "guerrista" que buscaba la reivindicación del Litoral perdido en la Guerra del Pacífico (1879-1880) por la vía de las armas, junto a Nataniel Aguirre, Belisario Salinas, Fernando E. Guachalla, Nicolás Acosta, Eliodoro Villazón y Pastor Sainz. En 1882 presentó al Congreso Nacional el proyecto de ley elaborado por instrucción del Gobierno para la organización de un repositorio que conserve ordenadamente los papeles oficiales del Gobierno de la Nación "relativos al problema del Chaco, para la explotación y estudio del establecimiento de puertos sobre el río Paraguay y para poner en orden y clasificar todos los documentos públicos de la República coleccionando en sección especial los que directa o indirectamente se refieren a limites nacionales, departamentales o provinciales". Demetrio Calvimontes fue una especie de pivote entre el Congreso y el Poder Ejecutivo, responsable de promulgar la ley. El Congreso Nacional sancionó la ley de creación del Archivo General de la Nación, el 18 de octubre de 1883, que autoriza "invertir hasta Bs. 40.000 en poner en orden y clasificar el Archivo Nacional de la República, coleccionando en sección especial todos los documentos". El Archivo heredó los papeles de la Real Audiencia de Charcas, con topes cronológicos fijados en 1537, a pocos años del primer ingreso de soldados españoles en el actual territorio de Bolivia. Con esos papeles "se declara Archivo General de la Nación, el de la antigua audiencia de Charcas".

Narciso Campero: Promulgación y vigencia de la ley

Nació en Tarija, el 29 de octubre de 1813. Falleció en Sucre, el 11 de diciembre de 1896. Militar y político. Asistió a la Academia Militar de Sain Cyr (Francia). Ministro de Guerra (1871). Fue enviado a Europa como Ministro Plenipotenciario en Gran Bretaña, Francia e Italia (1872), donde recibió instrucciones del Gobierno de Agustín Morales, para buscar en los archivos del Museo Británico y el Foreing Office, en Londres, "documentos que afianzaran los derechos de Bolivia -especialmente al Chaco- con respecto a los de la Argentina y Paraguay". Contrató los servicios del Sr. Gárgolas, "aficionado español para la búsqueda de papeles", que logró obtener, en España, copias legalizadas de las Cédulas Reales de 1617 y 1618, "que separaban a Buenos Aires del Paraguay, y la Real Cédula de 1796 que aprobaba la fundación de la ciudad de Orán. Asimismo, una certificación de los límites de la Audiencia de Charcas desde su fundación, y un documento sobre la erección de Salta en 1806". Como presidente de la República, promulgó la Ley de 18 de octubre de 1883, que instruye la creación del Archivo General de la Nación, en base al proyecto de Ley presentado en 1882 por el diputado Demetrio Calvimontes, con el que se logra resguardar los documentos producidos por la Real Audiencia de Charcas y los de la República, desde 1825.



VISITAS

RENÉ POPPÉ

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez, recibió la visita del destacado escritor y cuentista de interior mina, René Poppé. El autor informó sobre la publicación de sus más recientes libros de cuentos: *La Hoyada, Leguizamón* y *Lucas*.

SIGRID ALVAREZ
(Zenki Sigrid)

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez, recibió la visita de la artista plástica Sigrid Álvarez, quien expresó su deseo de donar un manuscrito de la época de la independencia a la entidad cultural.

ESPAÑA ROSARIO VILLEGAS PINTO

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia Luis Oporto Ordóñez y el jefe nacional de Gestión Cultural, David Aruquipa Pérez, sostuvieron una reunión con la directora de la Academia Boliviana de la Lengua, España Rosario Villegas Pinto, quien informó sobre los proyectos que impulsan, tales como la Biblioteca del Parnaso Boliviano.

SUSANA MACHICAO PACHECO Y VÍCTOR HUGO ORDÓÑEZ

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez, recibió la visita de la directora de la Bienal de Diseño y Cartel Bolivia BICeBé, Susana Machicao Pacheco y Víctor Hugo Ordóñez del Comité Organizador. La visita tuvo como objetivo informar a la entidad cultural sobre la próxima Bienal de Diseño y Cartel Bolivia, la cual se ha consolidado como la máxima plataforma artística y formativa a nivel internacional.

CLAUDIO MAURICIO BRICEÑO

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez recibió la visita del bibliotecario chileno, Claudio Mauricio Briceño, quien informó sobre su participación en el "2do Encuentro Bibliotecario Interamericano de Información y Alfabetización" que se celebró del 24 al 27 de octubre en la ciudad de Cochabamba y fue organizado por la International Relations Round Table con el apoyo de la Universidad Privada Franz Tamayo. En el evento, Briceño dictó la ponencia "Bibliotecas Públicas de Atacama".

ARTÍCULOS ESPECIALES

BIOGRAFÍA MUSICALIZADA DE NILO SORUCO ARANCIBIA. LA VIDA ES LINDA

MIGUEL PECHO SALVADOR*

Biografía musicalizada de Nilo Soruco Arancibia. La vida es linda es la sexta entrega de la colección Biblioteca Biográfica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, proyecto editorial que recupera las semblanzas de los artistas y héroes populares que contribuyeron al desarrollo de las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia.

Esta biografía detalla la vida y obra de Nilo Rixio Soruco Arancibia, músico, maestro y dirigente sindical, conocido por su música, pero también por su tesonera resistencia a las dictaduras, de las cuales fue víctima. La investigación, realizada por Fernando Hurtado Valdivia, contó con el apoyo documental y acompañamiento de Zemlya, Violeta y Sonia, hijas del compositor chapaco. La recopilación de fuentes bibliográficas escritas por el propio Nilo Soruco, entrevistas, testimonios de amigos, colegas, alumnos, camaradas, sindicalistas de la Confederación de Maestros, músicos y algunos militantes del Ejército de Liberación Nacional (ELN), sumadas a fuentes hemerográficas de las que se recopiló información referida al contexto histórico, social y político del cual Nilo fue testigo y actor, son documentos que afianzan la información que el autor refiere sobre el compositor tarijeño.

Cabe señalar que entre estos documentos figuran algunos de especial importancia, pues el mismo Nilo Soruco buscó registrar sus memorias, impulso ya materializado en *Como gato panza al sol*, libro publicado en 1994, que reúne sus experiencias durante el exilio en Venezuela en la década de 1970, pero además diez casetes que fueron conservados por la familia Soruco Verdún, los cuales integran una entrevista realizada por el periodista Erick Rojas (+), donde se pormenoriza la experiencia vital de Nilo como compositor y perseguido político.

Es por ello que este número reúne imágenes, tapas de discos y recortes de periódico gracias al apoyo del archivo familiar y los documentos fonográficos reunidos por el autor de la biografía que, a través de las 314 páginas en papel bond ahuesado, enriquece la comprensión del activismo po-

* Técnico I – Gestor cultural, miguelpecho@hotmail.com

lítico y cultural de Nilo Soruco. Además, de manera especial, este rico contenido del libro viene acompañado de la obra musical de Nilo, pues se denomina "Biografía musicalizada" al incluir dentro de la lectura una lista de reproducción con composiciones del biografiado, la cual acompaña al lector en cada paso de la existencia del artista y líder sindical.

Nilo nació el 6 de julio de 1927, en una casa de la calle Ancha (actual calle Cochabamba), ubicada en el extremo norte de la ciudad de Tarija, en el tradicional barrio de San Roque. Gracias a la investigación de Hurtado, vemos que Nilo tuvo una familia de músicos y poetas reconocidos: sus padres fueron Honofre Soruco y Laura Arancibia, hija del reconocido poeta tarijeño José Electo Díaz; José Soruco Velásquez, hermano mayor de Nilo, fue compositor de cuecas y bailecitos que Nilo haría reconocidas posteriormente; asimismo, Laura Arancibia, su madre, cantaba cuecas antiguas y bailecitos tradicionales de finales del siglo XIX y principios del XX, grabadas también por Nilo; finalmente, su hermano mayor, Firmo Soruco, fue maestro de capilla y armonionista de la iglesia de San Roque. Esta herencia musical y poética propició que Nilo destacara en la música tarijeña y boliviana, convirtiéndose en uno de nuestros más destacados compositores.

Sin embargo, la situación económica familiar determinó su nacimiento en condiciones humildes, lo que anticiparía la sencillez y honestidad que caracterizó a Nilo, convirtiéndolo en un referente como persona, maestro, músico y dirigente sindical y político. En su infancia, Nilo fue lustrabotas, vendedor de periódicos, mensajero y zapatero. A temprana edad se vio atraído por la música, lo que desbordaría en varias anécdotas del Nilo cuando era infante trabajador. Así, a medida que fue creciendo Nilo aprendió a tocar la guitarra, además de crear canciones, de las cuales la primera sería la cueca "A orillas del Guadalquivir", escrita a sus 13 años con la ayuda del importante compositor tarijeño, D. Pio Martínez, considerado el "padre de la cueca tarijeña". Durante su adolescencia formó parte de varios grupos musicales y gracias a la ayuda del profesor Mario Estenssoro Vásquez, ingresó a la Escuela Normal de Maestros Urbanos de Sucre en 1947, egresando como profesor de música en 1951.

Luego de ejercer la docencia por un par de años, Nilo se incorporó a la lucha sindical del magisterio y en 1953 conoció al poeta Oscar Alfaro, quien lo invitó a formar parte del Partido Comunista de Bolivia. Este vínculo entre el poeta y el compositor no se quedaría meramente en lo político, pues Nilo fue responsable de musicalizar varios poemas del llamado "príncipe de la poesía para niños", entre los que se destacan "La tragedia del chapaco" y "La muerte del genio", entre otras.

Hacia 1973, luego de dos años de clandestinidad, fue apresado junto a su hermano durante el gobierno militar de Hugo Banzer Suárez, debido a sus acciones como dirigente sindicalista del magisterio y por ser autor de canciones de protesta, entre las que se destacan "Bandera Roja" (1953, dedicada al PCB), "La noche de San Juan" (1967), en denuncia de la masacre perpetrada por el dictador René Barrientos; "Mi canto a Benjo", dedicado al guerrillero, entre otras. Es durante esta ocasión en que Nilo sufriría sendas torturas que lo dejarían marcado de por vida, mellando profundamente su salud física.

Por este motivo, en 1974 Nilo se exilia en Venezuela, gracias a los esfuerzos de su esposa, la señora María Victoria Olga Verdún Cossío, figura fundamental en la vida

del músico y dirigente. Allí sufriría situaciones complicadas debido a su imposibilidad para trabajar debido a la carencia de documentación, donde compone la canción "Papeles" como testimonio de aquel momento. Asimismo, compone en Navidad de 1974 la famosísima cueca "La caraqueña", que se constituye en un baluarte de la canción boliviana.

A su vuelta, hacia 1978, Nilo se reencuentra con su familia y reside en la ciudad de La Paz. Un año después Nilo tiene un preinfarto durante el golpe de Natusch Busch y un accidente cerebrovascular en 1980. Poco después deberá pasar dos nuevos años en el exilio, debido al golpe de Luis García Meza, y no vuelve hasta 1983, junto a la democracia en Bolivia. En 1986 sufre otra embolia en Tarija, pero continúa activo, siendo director de la Escuela de Música Regional de Tarija por trece años, publica dos libros y asiste a congresos locales e internacionales como miembro del Comité Central del Partido Comunista y representante del Magisterio Urbano de Tarija.

Sin duda, la huella de Nilo ha calado hondo en la sociedad boliviana a través de su música y aportes a la revolución, por lo que es innegable que Nilo forma parte de una narrativa histórica de la canción latinoamericana junto a Atahualpa Yupanqui de Argentina y Violeta Parra de Chile, por lo que mediante Ley 3383 del 3 de mayo de 2006 se declaró Patrimonio Cultural de la Nación a toda su obra literaria musical de este compositor y se le otorgaron distintas condecoraciones tanto en Tarija como en La Paz.

Igualmente, su vida constituye un testimonio de los procesos históricos bolivianos del siglo XX, por lo que el lector podrá seguir y conocer en detalle la importancia de la vida y obra de Nilo Soruco Arancibia.

A sus 76 años, Nilo Soruco falleció el miércoles 31 de marzo de 2004, a causa de un paro cardiorrespiratorio producido por una bronconeumonía y una insuficiencia renal. Hasta entonces Nilo Soruco había compuesto más de 300 canciones en toda su carrera musical. Su entierro es una fiesta popular, acompañada de música y grupos sindicales, estudiantiles y de la población en general.

La emocionante vida de Nilo, su aporte musical a la cultura boliviana y su lucha política no han sido olvidados. Tampoco su impacto en la vida de quienes lo llegaron a conocer (figura en el libro, como un valor agregado, la inclusión de uno de los prólogos, escrito por Manuel Monroy Chazarreta "El Papirri", quien comparte la anécdota de su encuentro con Nilo, cuando tenía 10 años y tuvo el placer de cantarle).

La Biografía musicalizada de Nilo Soruco. La vida es linda nos muestra a un hombre que vivió conforme a sus ideales y luchó de manera solidaria, entregando su vida por un futuro mejor para la nación, haciendo gala de honestidad, talento y resistencia. Por todo esto, la sexta entrega de la Colección Biblioteca Biográfica se constituye en uno de los volúmenes que más éxito ha logrado entre la población.

Más información:
Teléfonos: 2 424148
2 418419, Interno 1328.

ESCANEA

HOMENAJE A JAIME MENDOZA

GONZALO MOLINA ECHEVERRÍA*

La noche del viernes 18 de octubre, en la Biblioteca Pública "Gunnar Mendoza Loza" del ABNB de la ciudad de Sucre, se llevó a cabo el acto protocolar de la entrega de la Declaración Camaral del Senado en homenaje al Sesquicentenario del natalicio del ilustre médico, escritor y periodista Jaime Mendoza González (1874-1939).

Las palabras de apertura estuvieron a cargo del presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez, quien destacó el proyecto de la construcción en Lajastambo, del nuevo y moderno edificio del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, obra monumental, único en su género en América Latina, que será inaugurado con motivo del Bicentenario de Bolivia en agosto de 2025, ocasión en que se organizará el Congreso Internacional de Archivos. Además, resaltó la incorporación de Matilde Casazola Mendoza en la biblioteca biográfica del bicentenario (edición de la FCBCB). Al referirse al emblemático edificio histórico del ABNB, donde se realizó dicho acto, destacó y ponderó la gran labor de medio siglo (1944-1994) del director del ABNB, el ilustre archivista, historiógrafo y bibliógrafo Gunnar Mendoza Loza, hijo de Jaime Mendoza.

Asimismo, recordó el Día del Archivista Boliviano, precisamente el 18 de octubre, declarado por voto resolutivo en la Segunda Reunión de Archivos Bolivianos (Cochabamba, julio de 1982), con motivo de la creación del Archivo General de la Nación mediante ley de la república de 18 de octubre de 1883, y se reconoce a Gunnar Mendoza "Maestro de la Archivística Boliviana". Dicha declaratoria fue instituida oficialmente mediante Resolución Ministerial N° 799, del 15 de octubre de 2012 (Ministerio de Trabajo). A la conclusión de su alocución, ponderó la figura y obra del "patricio boliviano" Jaime Mendoza, en su faceta de médico, escritor y visionario de la integración del país con la Ruta Diagonal que lleva su nombre.

Seguidamente se presentó el audiovisual de la vida y obra de Jaime Mendoza, producción del ABNB, que a través de un recorrido desde su nacimiento en Sucre (1874), sus distintas facetas como médico, escritor, periodista, ensayista, geógrafo, senador de la república, hasta su fallecimiento (1939), se destaca el gran legado de la figura y personalidad de este ciudadano notable.

* Coordinador Sesquicentenario Jaime Mendoza (1874-2024).

Luego se dio lectura a la Declaración Camaral del Senado N° 360/2023-2024, de 4 de julio de 2024 homenaje a Jaime Mendoza, que fue entregada por la senadora Silvia Salame, quien en palabras de circunstancia refirió que el Senado tiene el deber de reconocer a las personalidades que han servido a la patria, en este caso a Jaime Mendoza, reconocimiento que se hace a un ilustre ciudadano e insigne boliviano, a un gran ser humano que prestó sus servicios a los más pobres y desamparados, y cuya estirpe de los Mendoza ha marcado una impronta en las letras y la cultura boliviana.

Correspondió al Dr. Ignacio Mendoza Pizarro, nieto de don Jaime Mendoza, las palabras de agradecimiento y reseña de la labor parlamentaria del senador Dr. Jaime Mendoza (1931-1936), que, en relación al sesquicentenario de su nacimiento, "implica el rescate de dos principios esenciales en su itinerario existencial, los cuales fueron el servicio al pueblo y el amor a la patria". Habiendo sido promovida su candidatura por la juventud de las provincias, el programa principal de Mendoza, refirió, fue el tema de la vialidad y cuyas iniciativas en beneficio del país y la región, las resumió en los siguientes puntos: su incesante campaña por la Ruta Diagonal con proyección interoceánica, como una de sus máximas 'obsesiones', y que con justicia dicha Ruta lleva su nombre; su concepción geoestratégica de la integración de las regiones del país, como tema de plena vigencia hoy en día; su posición y lucha solidaria ante las demandas de las comunidades originarias sobre la cuestión de la propiedad, la educación, salubridad y en general "sus derechos humanos secularmente postergados"; su lucha contra la mal llamada ley de 'Defensa Social', contraria a una "doctrina filosófica y económico-social de izquierda", que como teoría era justo que se la estudiara y de ser propuesta, como cualquier otra corriente de pensamiento político y social; su posición pacifista ante el conflicto bélico del Chaco, prestando sus servicios profesionales de médico en los hospitales de Macharetí (Chuquisaca) y Charagua (Santa Cruz). Concluyendo que al no haber sido comprendida muchas veces la labor del legislador Mendoza,

finalmente toma la determinación de “dejar con honor su bancada parlamentaria”.

A tiempo de agradecer al senador Felix Ajpi, proyectista de la Declaración Camaral de homenaje, y a la senadora por Chuquisaca, Silvia Salame, por impulsar este reconocimiento y por su presencia en el acto de entrega, asimismo congratular a los Archivistas en su día, el Dr. Ignacio Mendoza ponderó el servicio y amor a la patria de Jaime Mendoza, como un gran mensaje y legado, que es reivindicado en el Sesquicentenario de su nacimiento en tan significativo acto de tributo a su memoria.

El momento musical estuvo a cargo del maestro violinista Gustavo Orihuela, que interpretó las piezas “Tanto te amé” de Matilde Casazola y “Gracias a la vida” de Violeta Parra.

La segunda parte del acto estuvo dedicado a la presentación del poemario *Voces de antaño* a cargo del director del ABNB, Lic. Máximo Pacheco Balanza, que ponderó la obra poética de Mendoza y reconoció la labor impulsada por Gabriel Chávez Casazola para que se haga realidad la segunda edición.

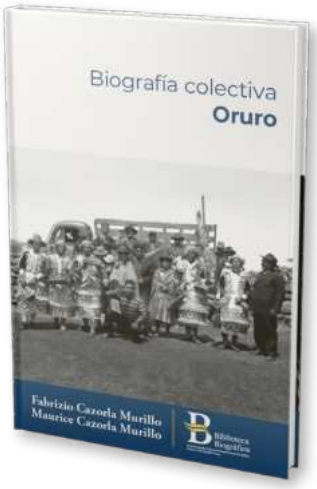
El comentario de la obra correspondió a Gabriel Chávez Casazola, bisnieto de Jaime Mendoza, que al citar el epitafio grabado en la tumba de don Jaime: *Tal es mi sola ambición, mi solo anhelo de gloria, el vivir no en la memoria, pero sí en el corazón* (fragmento de la poesía inédita “Para entonces”) refirió que con la nueva edición del poemario cumple de esta manera con el homenaje al Sesquicentenario del nacimiento de Jaime Mendoza, precisando que después de 86 años de su primera edición en 1938 (sería el último libro que el poeta editó en vida), escasamente difundida y conocida, se realiza esta segunda edición con la colaboración de Plural editores; cuyo contenido literario comprende una serie de poemas recopilados por su hijo Gunnar Mendoza, quien firma el prólogo con el seudónimo Plácido Supay. *Voces de antaño* se divide en cuatro estancias poéticas denominadas Adolescencia, Divagaciones, Paisajes y Cantos serranos y culmina con El poema de Santiago.

Sensibilidad la de Jaime Mendoza que evoca el pasado pretérito y tradicional y se manifiesta en la presente obra -desde la visión humana, contemplando lo telúrico, lo paisajístico o fenómenos de la naturaleza y las hazañas humanas con nostalgia, lo divino con unción, el destino del hombre con aire filosófico-, refiriéndose que se ha respetado la grafía y ortografía de la época, “así como algunas licencias poéticas ya clásicas”. Al concluir, Chávez Casazola dio lectura, de manera emotiva y como reflejo del alma del poeta, a cuatro poesías contenidas en el libro: “¿Dónde?”, “Lluvia”, “Mi alma no los conoce”, “Sucre, en una noche de luna”.

EL VALOR DE LAS VIDAS, Y LAS VIDAS VALIOSAS EN LOS LIBROS

J. Mauricio Sánchez Patzy*

Tengo el agrado de ser invitado a las presentaciones en la Feria Internacional del Libro de Cochabamba, como comentarista, de dos libros muy valiosos de la colección Biblioteca Biográfica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, cuyo lema es "rumbo al Bicentenario 2025". Se trata de una gran colección de libros valiosos de nuestra importante tradición artística, literaria, cultural y de reflexión sobre las vidas de grandes bolivianos y bolivianas que merecen ser recordados y conocidos por las nuevas generaciones. A tiempo de agradecer a los organizadores de estos eventos, así como a los que impulsan esta colección valorable de biografías, me refiero aquí, brevemente, a los dos libros que tengo el honor de presentar, uno el viernes 4 de octubre, el otro el viernes 11 de octubre de 2024.



Los hermanos Fabrizio y Maurice Cazorla Murillo, a quienes considero amigos antes de conocernos, y celebrando el hecho de que podamos coincidir en la vida, han escrito un destacado libro sobre grandes personalidades de Oruro. Hablo del libro: *Biografía colectiva: Oruro*, el primer volumen de esta Biblioteca Biográfica y también el primero de lo que los editores han llamado "biografías colectivas", una serie de investigaciones que, centradas en los nueve departamentos de Bolivia, se ocupan de rescatar la vida y el legado cultural y humano de memorables bolivianos y bolivianas. Se trata de una investigación y publicación de gran calidad y valor, ya que aúna en un solo libro las biografías de varios hijos de Oruro que, gracias al tesón investigativo de Fabrizio y Maurice, se presentan ante nosotros, como si estuvieran con vida, y nos cuentan, gracias a la voz de los Cazorla, sus propias y preclaras vidas.

Así conocemos al cura Carlos Felipe Beltrán, que a fines del siglo XIX hizo un gran trabajo por el rescate de las lenguas indígenas, y por la educación de los niños del campo. O a Adolfo Mier, quien investigó sobre la fundación de Oruro, pero también y notablemente sobre lo acontecido en febrero de 1781, momento de insurrección contra la Corona española que, gracias a su reconstrucción, se ha convertido en un hito fundacional para

* Sociólogo y artista, jamasapa@hotmail.com

el departamento de Oruro, y por supuesto, para los procesos de independencia en toda América Latina. Los Cazorla también rescatan del olvido a Genoveva Jiménez Aguirre, poetisa orureña del siglo XIX, que también merece ser recordada por su obra. Y así visitamos a cada uno de los orureños y orureñas que pueblan las páginas, adentrándonos en sus memorables vidas. Son 27 biografías, todas llenas de información, y acercamiento cálido para con los biografiados, que, cada uno desde su propia perspectiva vivencial, contribuyeron a la trascendencia humana y cultural de Oruro. Una de las características más sorprendentes de estos orureños de fuste es que, cuando uno lee sus biografías hilvanadas por los Cazorla, son difíciles de encasillar con un solo oficio, profesión o impulso vital. Son escritores, pero también músicos; son abogados, pero también historiadores. Son poetas, pero también empresarios, encargados de negocios y banqueros, pero también escritores... en fin, seres humanos polivalentes, quizás por las circunstancias mismas de Oruro, que posibilitó la existencia de vidas así de variadas y polifacéticas.

Gracias al libro de los Cazorla, nos visitan historiadores como León M. Loza, Marcos Beltrán Ávila, Ramiro Condarco Morales y Alfonso Gamarra Durana, y arqueólogos como Luis Guerra Gutiérrez. Nos vienen a conversar escritores y poetas, cófrades de la bohemia y el alma de Oruro, como Enrique Zevallos Antezana, Luis Mendizábal Santa Cruz, José Víctor Zaconeta, pero también grandes fotógrafos como Carlos Portillo Jiménez y Damián Ayma Zepita. Escritoras, poetas y mujeres comprometidas con causas sociales y con la mejora de la situación de la mujer en la sociedad boliviana, como Elsa Dorado de Revilla, Milena Estrada Sainz, Nelly López Rosse y Laura de la Rosa Torres. Grandes investigadores y rescatadores de las tradiciones y la cultura popular de Oruro, como Josermo Murillo Vacareza (el gran abuelo de los Cazorla, sus dignos herederos intelectuales) y Augusto Beltrán Heredia, cuyo trabajo sobre el carnaval de Oruro es más que notable e imperecedero. Y grandes músicos, que no por el hecho de sus orígenes humildes son menos meritorios como músicos y creadores de un acervo musical extraordinario, como Tiburcio Gutiérrez Mamani y Gumercindo Licidio Chambi, directores de bandas cuyo legado pervive en las bandas de bronces hasta el día de hoy, o el gran Raúl Shaw Moreno, no solo un orureño de talla mundial, sino uno de los orgullos bolivianos de todos los tiempos, por su exquisita voz, sus composiciones y su huella en los corazones musicales de toda una época en toda América Latina. O artistas visuales cuya obra es de gran valía, como Alberto Medina Mendieta. En fin, los hay que resultan difíciles de clasificar, porque eran escritores, poetas, profesores, folkloristas, historietistas, creadores originales de cine y otras tantas ideas, como Donato Juanez Pérez, Alberto Guerra Gutiérrez, Vicente González Aramayo Zuleta y Carlos Condarco Santillán. En fin: una verdadera reunión de grandes seres humanos cuyas vidas merecen ser recordadas y valoradas.

Por si fuera poco, en este sumergirse en las vidas ilustres, también me toca el alto honor de presentar el libro *Biografía musicalizada de Nilo Soruco Arancibia: La vida es linda* de mi querido amigo E. Fernando Hurtado Valdivia, a quien le debo muchísimos agradecimientos y abrazos por su gran apoyo para con la publicación de mi libro de 2017, *La ópera chola*, por su gran trabajo en la recuperación de la memoria musical boliviana, que, junto a Isaac Rivera llevan adelante el gran proyecto: Ajayus de Antaño. Fernando e Isaac me ayudaron muchísimo con datos precisos, como títulos y fechas de discos y canciones, imágenes de tapas de discos, etc., que contribuyeron a armar ese complicado mosaico que es la música popular boliviana. Pues bien, en una vuelta de reciprocidad andina y fraternal, presento el libro de Fernando sobre Nilo Soruco, este 11 de octubre, en el salón Werner Guttentag, en la XVII Feria Internacional del Libro de Cochabamba, a las 19:00 pm.

Gran acontecimiento, porque Nilo Soruco merece un libro de esta calidad, él, su memoria, su vida, y su sensible música. Me cupo en suerte escribir sobre el legado de Nilo, y como boliviano, deleitarme siempre con sus sutiles canciones, como las musicalizaciones de poemas para niños de Oscar Alfaro, y, claro, la gran cueca *La vida es linda*, que también nombra el libro de Fernando Hurtado. La vida es linda es más que una cueca: es un himno al ser humano y a creer que la vida, por sobre todas las cosas, vale la pena de ser vivida. Nilo fue un músico, sobre todo, pero también un hombre que vivió conforme a sus ideales, un educador, un inconformista, un creador. Un hombre bueno, un hombre necesario,

porque contribuyó con honestidad y talento a hacer más grande la música y la cultura boliviana. Porque las vidas tienen valor, y se valora las vidas de aquellos que las entregaron para los demás, como Nilo Soruco. Por eso es un gran acontecimiento, sin lugar a ninguna duda, la publicación del libro de E. Fernando Hurtado Valdivia, tanto como el libro de los hermanos Fabrizio y Maurice Cazorla, porque al deleitarnos con los detalles finamente urdidos de las vidas de grandes seres humanos, nos contemplamos en su ejemplo, y, de alguna manera, viven en lo mejor de nosotros.

La vida es linda. Gracias por recordarnos, Fabrizio, Maurice, Fernando, las lindas vidas de nuestros grandes bolivianos, de nuestras grandes bolivianas, porque estamos hechos de la misma forja, y si queda algo de la lectura de estos libros, es que las vidas deben ser valoradas para seguir, nosotros también, haciendo más linda la vida de todos.

PADILLA DURANTE EL PERIODO PREHISPÁNICO

VEIMAR GASTÓN SOTO QUIROZ*

La historia de la región donde actualmente se encuentra el municipio de Padilla, provincia Tomina del departamento de Chuquisaca tiene peculiaridades muy interesantes al adentrarnos en su pasado y origen poblacional. A partir de una investigación que se realiza desde el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef - Sucre), se pudo realizar una prospección histórica de la región encontrando datos que nos ayudan a comprender la dinámica poblacional que tuvo esa región en el pasado prehispánico.

Esta breve presentación es el resultado de un trabajo mayor. Nos acerca a conocer la dinámica y movilidad social que tuvieron los asentamientos preíncas y los conflictos que se presentaron durante la expansión del incario. Estos disturbios no permitieron consolidar estructuras organizativas socioculturales como en el resto de las regiones de los valles del sud chuquisaqueño.

Una primera intervención en la revisión bibliográfica nos permitió constatar que la región de Padilla fue un espacio de constante movilidad de asentamientos humanos debido a los conflictos que tuvieron con los chiriguanos en la frontera que tenía límite con Tomina.

En otras regiones aledañas a Padilla durante el periodo prehispánico, las incursiones incas estuvieron vinculadas a procesos de asimilación e inclusión de grupos étnicos de origen multiétnico a partir del establecimiento de avanzadas y enclaves poblacionales. Sin embargo, en zonas conflictivas con otros grupos, como fue en la frontera interétnica de Tomina con los chiriguanos, no lograron establecer enclaves de forma permanente. Por lo tanto, la frontera en el límite con los chiriguanos, al parecer, no tuvo una presencia poblacional permanente preínca por su carácter de límite conflictivo. Asimismo, no se tienen vestigios arqueológicos de algún asentamiento poblacional.

* Coordinador del MUSEF Sucre, veimarsoto@yahoo.es

Estudios etnohistóricos como los de Barragán mencionan que estos grupos vinieron de distintos lugares. “Al sur, en los alrededores de Oroncota, cerca del río Pilcomayo y en las cercanías de Icla, en Tomina y Sopachuy, se encontraban Churumatas y Moyos Moyos, cuya identidad y origen no pudieron ser establecidos, siendo clasificados como grupos ‘salpicados’”. Asimismo, en tiempo del Imperio Inca, “los Moyos Moyos se encontraban en Charcas residiendo en varios lugares, pero, sobre todo, en dos ubicaciones principales: en Pocona y Aiquile y Tomina y Sopachuy”.

Este dato nos revela que en el tiempo de la expansión inca las poblaciones más próximas a la frontera chiriguana fueron los Moyo Moyo, y los Churumatas que se dispersaron en la región. Incluso para muchos investigadores, los primeros *mitmakunas* (grupo de personas enviadas a poblar y establecer presencia en otras regiones durante la expansión inca) se desplazaron posteriormente hacia los valles de Cochabamba y Tarija.

La dinámica poblacional de la región de Tomina aparentemente resultó en una constante movilización de grupos multiétnicos. Incluso se menciona la presencia de una población forastera en los registros del periodo colonial en toda esa provincia, excepto en Tarabuco y Presto, donde se reconoce la existencia de originarios organizados en ayllus desde la época de la expansión inca. Este dato revela que la región de Padilla se caracterizó por una movilidad social constante asociada a los conflictos en la frontera con los denominados chiriguanos.

En la región de Padilla, más conocida en el Periodo Colonial como “La Laguna”, tuvo las mismas características de población dispersa con algunos enclaves de alta vulnerabilidad dinámica social ante las incursiones de los chiriguanos. Incluso en el periodo colonial la región de Padilla se caracterizó por la presencia de población de forasteros traídos de otros lugares quienes empezaron a establecerse bajo el sistema de las encomiendas y posteriormente con las haciendas durante el Periodo Republicano.

De esta manera, Padilla no expresa una identidad quechua significativa. Incluso el idioma de esta región es predominantemente castellano, a diferencia de otras poblaciones cercanas donde el quechua tiene una fuerte presencia debido al establecimiento de grupos *mitmakunas*. En tanto que la peculiaridad cultural se manifiesta a través de características inusuales en cuanto a vestimenta, formas de organización tradicional, música, costumbres y tradiciones propias de las comunidades campesinas.

Esta aproximación histórica nos permite acercarnos a la comprensión de por qué la caracterización sociocultural de la región de Padilla tiene sus peculiaridades en cuanto a algunos elementos culturales vigentes que se expresan en la actualidad como el idioma y la ausencia de formas de organización tradicional. Esto se sustenta en la organización de la comunidad campesina como resultado del establecimiento de las haciendas, las cuales también tuvieron una incidencia importante en su dinámica sociocultural.

INTENSAS JORNADAS DE COMPROMISO SOCIAL Y AMOR POR EL ARTE SE VIVIERON EN EL MNA

JACKELINE ROJAS HEREDIA*

Entre las actividades más destacadas y queridas por el público que se da cita al Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), estuvieron las jornadas de Arte sin Barreras y el inicio de la IV Bienal Internacional de la Acuarela, Kipus, Diálogos en Libertad, que congregaron a artistas nacionales y extranjeros.

Se inició octubre convocando, como siempre, a visitar la muestra Creadoras y sentir la energía de las mujeres artistas en el marco de la celebración del 11 de octubre; luego, con miras a recordar el Día Nacional de las Personas con discapacidad visual o baja visión, también denominado el Día del Bastón Blanco, el 15, se organizó en coordinación con el Instituto Boliviano de la Ceguera (IBC) los días 17 y 18 el programa piloto: Arte sin barreras, que consistió en adecuar algunas salas de la exposición 35 Bienal de Sao Paulo para recibir la visita de adultos, jóvenes y niños del IBC y del Centro de rehabilitación “Luis Braile-Santa Cecilia”.

Varios objetos audiovisuales, solo sonoros y táctiles, fueron instalados en el Museo, elementos facilitados tanto por la Fundación 35 Bienal de Sao Paulo como proporcionados por el director de cine, Miguel Alejandro Nina Pérez, como parte de su obra: Retratos en Braille. Todos esos elementos fueron del deleite de los visitantes, quienes pudieron escuchar, imaginar, pasear y, sobre todo, palpar y sentir las expresiones artísticas proporcionadas para su goce.

Los visitantes compartieron la experiencia como “útil y maravillosa”, ya que les permitió vivir la experiencia de recorrer un museo de manera distinta. “Siempre asistí a los museos acompañada y la persona o familiar me narraba a su modo o me lo leía, siempre necesitamos que alguien nos lea, en cambio aquí sentí que realmente la narración me hizo volar, vivir la experiencia”, afirmó Estrella Ríos.

* Jefe de Unidad de Museo – MNA, delma.rojas@fundacionculturalbcb.gob.bo

Continuando el productivo mes, el 23 se dio la apertura de la IV versión de la Bienal Internacional de la acuarela Kipus, diálogos en Libertad en el Museo Nacional de Arte (MNA), con una exposición de 110 obras de acuarelistas de Bolivia y de varios países y con la presencia del maestro José Rodríguez Sánchez, representante de IWS Bolivia, y la maestra mexicana y vicepresidenta del IWS Globe (International Watercolor Society), Tere Lojero. La Bienal llegó con un paquete de actividades artísticas, muchas ganas y mucha acuarela.

Lojero es una artista reconocida que ha dedicado su vida a captar la belleza del paisaje y las escenas de la vida cotidiana a través de la acuarela. Ella recorre caminos para trazar con su pincel aquellas imágenes que para muchos otros podrían pasar desapercibidas y las inmortaliza. Ha estado presente en más de 30 exposiciones en diversas galerías, museos e instituciones en su país, México, así como en el extranjero, ha sido jurado en distintos concursos de acuarela y ha sido y es gestora, promotora de la acuarela organizando exhibiciones y competencias.

Por su parte, el maestro Rodríguez sueña con incentivar en los estudiantes del arte el anhelo de crear, la certeza de que los acuarelistas con disciplina, voluntad y amor por el oficio pueden llegar muy lejos. Solo “es cuestión de creer en uno mismo y luchar, aunque las circunstancias sean adversas, por aquello que uno ama hacer, en este caso el arte”, compartió.

La gala de inauguración contó con la presencia del presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez y con la directora del MNA, Claribel Arandia Torrez. Ambas autoridades manifestaron su satisfacción por la organización del evento en el Museo y por los alcances del mismo. También estuvieron presentes los consejeros de la FC-BCB, Jhonny Quino y Roberto Aguilar, más conocido como Mamani Mamani, ambos reconocidos artistas.

El jueves, 24 de octubre se realizó el gran Coloquio de la acuarela con el objetivo de generar un espacio de intercambio de ideas y reflexiones sobre la acuarela contemporánea. A través de la participación de destacados artistas y maestros, este evento invitó a explorar las múltiples dimensiones de esta técnica, desde sus raíces tradicionales hasta su evolución en el arte moderno. Entre los disertantes estuvieron los maestros mencionados, Lojero y Rodríguez, y el curador recientemente incorporado al equipo del MNA, Leonardo Calisaya. Fue una noche en la que se compartieron las experiencias y las anécdotas en torno a la creación.

El viernes se dio inicio al taller de acuarela en el mismo patio Colonial del Museo Nacional de Arte, con la asistencia previamente programada de 30 artistas que se dieron cita para compartir conocimientos con la maestra Lojero y, motivados por ella, iniciar sus propias propuestas artísticas. La esperada y promocionada actividad cumbre de la IV Bienal fue la convocatoria al concurso de acuarela, con el desenlace de la “Batalla de la Acuarela”, un reto entre los maestros Rodríguez y Lojero que se difundió por las redes sociales del Museo y que se llevó a cabo el domingo 27 de octubre, antes de la entrega de los obsequios a los artistas participantes. Con las mencionadas actividades, más la participación del MNA en lo que fue la primera feria Feria de las Culturas Marka, actividad organizada por el Ministerio de Culturas Despatriarcalización y Descolonización, el equipo del Museo y el público asistente vivieron un mes con mucha energía creadora e integradora.

UN NUEVO ANIVERSARIO DE FUNDACIÓN DEL ARCHIVO NACIONAL DE BOLIVIA

MÁXIMO PACHECO BALANZA*

El viernes 18 de octubre de 2024, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) celebró el 141 aniversario de la creación del Archivo Nacional de Bolivia y a su vez el Día del Archivista Boliviano, con una Jornada de Puertas Abiertas, invitando al público a conocer su valioso patrimonio documental. El Archivo Nacional de Bolivia fue fundado en 1883 por Ley promulgada por el presidente Narciso Campero, que declara como "Archivo General de la Nación al de la antigua Audiencia de Charcas"; años después, el presidente Severo Fernández Alonso promulgó la Ley del 28 de noviembre de 1898. Se trata de una disposición más completa y bien estructurada, cuyo artículo primero ratifica las competencias que tenía hasta entonces el Archivo Nacional de Bolivia y le amplía las de conservación, organización y difusión de la documentación generada por los distintos poderes del Estado.

El Archivo Nacional funcionó de manera independiente hasta 1935, habiendo cumplido con la misión de custodiar, preservar y difundir los recursos documentales de la nación boliviana. A partir de 1935, se fusiona con la Biblioteca Nacional, dando origen al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.

En el contexto de su creación, el presidente Campero (Guerra del Pacífico) determinó que los documentos de la República y los de la antigua Audiencia de Charcas formaran parte del nuevo archivo. Esta decisión visionaria permitió preservar un vasto acervo histórico que abarca desde el periodo colonial hasta la fundación de la República, y que hoy sigue siendo vital para la investigación y la memoria histórica del país.

La organización y la descripción de los fondos documentales del Archivo Nacional se llevaron a cabo de manera constante desde su creación. Inicialmente estuvieron a cargo del ingeniero Otto Ernst Rück (1883-1889) y luego fueron continuadas por sus sucesivos directores. Sobre este periodo de trabajo de descripción archivística, que se publicaba en un suplemento denominado “Boletín y catálogo” señaló un investigador que visitó el ABNB en 1949.

* Director - ABNB, mpacheco@fundacionculturalbcb.gob.bo

El único catálogo o listado publicado de los documentos del Archivo Nacional de Bolivia es el que figura en el periódico Boletín y Catálogo del Archivo General de la Nación. Poco después del establecimiento del archivo en 1884 por el gobierno boliviano, el director, Ernesto O. Rück fundó este boletín. Su primer número estaba fechado en marzo de 1886. Fue la primera publicación de este tipo que apareció en el hemisferio occidental. Al principio, el Boletín aparecía como una "publicación eventual", es decir, que aparecía de vez en cuando, aparentemente significando cuando había fondos y materiales disponibles. Los números llevaban esta designación hasta 1917, a excepción de algunos números en 1911. De 1918 a 1932, los números llevaban la indicación "publicación mensual".[1]

En una segunda etapa, se destaca el trabajo de Gunnar Mendoza Loza, director del ABNB entre 1944-1994, con un trabajo idóneo y perseverante de cincuenta años en el que se organizó y describió la documentación, habiéndose creado varios catálogos que aún se utilizan en la actualidad.

Con el transcurso del tiempo, el Archivo Nacional fue incorporando varios archivos particulares y colecciones documentales de instituciones y personalidades relevantes de la vida política y cultural, entre los que se puede mencionar como ejemplo la Colección de Música de la Catedral de La Plata o la del ingeniero y archivista Ernesto Otto Rück. Esta documentación ha contribuido a enriquecer las fuentes documentales que el ABNB ofrece a los investigadores de la historia de Bolivia, brindando nuevas perspectivas para su estudio.

[1] Zengotita, Juan de. "The National Archive and the National Library of Bolivia at Sucre". Hispanic American Historical Review XXIX (1949), 649 - 676.

Hoy por hoy, el Archivo Nacional, recibe la denominación de Unidad de Archivo del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, una instancia técnica que efectúa el procesamiento archivístico de la documentación que consiste en un trabajo inigualado en el país y solo comparable al que se realiza en los archivos más prestigiosos del mundo en términos de su organización. El procesamiento técnico de la documentación bajo custodia del ABNB, se efectúa de acuerdo a la normativa internacional desarrollada por el Consejo Internacional de Archivos (ICA).

Con motivo del aniversario, el ABNB abrió sus puertas a la ciudadanía para que pudiera recorrer sus instalaciones, conocer documentos históricos y participar en visitas guiadas en las que se mostró la rica historia de este patrimonio. Las actividades incluyeron charlas sobre la preservación documental y exhibiciones especiales de documentos emblemáticos de la época colonial y republicana.

Este evento fue una oportunidad para explorar el legado de la Real Audiencia de Charcas y la documentación registrada como Memoria del Mundo por la UNESCO, que ha sobrevivido a los desafíos del tiempo, como los destrozos causados por factores ambientales o la acción negligente, descrita por destacados historiadores como Gabriel René Moreno y Gunnar Mendoza.

A CUATRO AÑOS DE SU PARTIDA, VIDA Y OBRA DE ISAAC SANDOVAL RODRÍGUEZ

Viviana Marzluf Cruz*

Fotos: Osman Patzi

El 21 de octubre de 2020, Bolivia perdió a uno de sus más destacados intelectuales: el Dr. Isaac Sandoval Rodríguez. Abogado, historiador, escritor y académico, Sandoval dejó una huella imborrable en la vida cultural y educativa del país. A cuatro años de su fallecimiento, su legado sigue vivo en la Biblioteca "Isaac Sandoval Rodríguez" del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), un espacio dedicado a la promoción de la lectura, la investigación y el conocimiento.

Una vida dedicada a la cultura y el conocimiento

Nacido en 1937 en Buenavista, provincia Ichilo de Santa Cruz, Sandoval Rodríguez se destacó desde temprana edad por su amor al

* Bibliotecaria - CCP, biblioteca.ccpsc@gmail.com

estudio y la cultura. Se graduó en Derecho y ejerció una prolífica carrera como abogado y docente universitario. Sandoval fue un defensor apasionado de los derechos laborales, desempeñándose como Ministro de Trabajo y Asuntos Sindicales en Bolivia, así como magistrado del Tribunal Administrativo del Banco Interamericano de Desarrollo.

Como académico, su pasión por la investigación lo llevó a ser fundador y rector de la Universidad Nacional de Siglo XX en Potosí, una institución educativa de gran relevancia en la formación de profesionales en una región minera históricamente olvidada. Su incansable labor como escritor y ensayista también lo convirtió en miembro de la Academia Boliviana de la Historia y la Sociedad Boliviana de Escritores. Su obra abarca múltiples campos del conocimiento, especialmente en Ciencias Sociales, Derecho e Historia de Bolivia, por los cuales recibió el Premio Departamental de Cultura de Santa Cruz.

La creación de la biblioteca "Isaac Sandoval Rodríguez"

El origen de la biblioteca que lleva su nombre se remonta a su pasión por los libros y el conocimiento. Sandoval comenzó su colección en 1964 con un solo libro de Derecho. Durante el exilio político que sufrió junto a su familia en Venezuela y Perú, entre 1971 y 1978, siguió adquiriendo libros con gran esfuerzo, priorizando la compra de ejemplares de ciencias sociales y literatura sobre cualquier otro bien material. El interés de Sandoval en diferentes corrientes del pensamiento, como el marxismo, el estructuralismo y el funcionalismo, le permitió construir una biblioteca con colecciones únicas en su tipo.

En 2011, consciente de la necesidad de preservar y compartir su fondo documental, decidió donar su biblioteca personal al Centro de la Cultura Plurinacional. Con más de 12.000 volúmenes, su intención era poner al alcance de las nuevas generaciones una fuente de conocimiento accesible a todos, convencido de que "sin lectura no hay conocimiento". Esta donación, realizada junto a su familia, marcó el inicio de la Biblioteca "Isaac Sandoval Rodríguez", que abrió sus puertas al público en agosto de 2015.

Un fondo documental invaluable

La colección donada por el Dr. Sandoval no solo es extensa, sino también de un valor histórico incalculable. Contiene libros, publicaciones periódicas, documentos técnicos, folletos y otras obras que abarcan temáticas clave en las Ciencias Sociales e Historia. La biblioteca alberga joyas históricas como colecciones de documentos que datan del siglo XIX, incluyendo tratados de diplomacia y biografías de personajes bolivianos. Entre sus tesoros más valiosos se encuentran los veinte primeros anuarios legislativos pertenecientes al expresidente Aniceto Arce, así como los cinco volúmenes de las Leyes de Indias.

El fondo también incluye la recopilación histórica de Pascual Ahumada Moreno sobre la Guerra del Pacífico, que perteneció al ex presidente Gral. Narciso Campero. En el área de literatura, la biblioteca cuenta con obras completas de importantes autores bolivianos, como Arturo Borda, Fernando Díez de Medina y Raúl Otero Reiche, lo que la convierte en un referente para la consulta de literatura y producción intelectual nacional.

La expansión del acervo y la diversificación temática

Desde su creación, la Biblioteca "Isaac Sandoval Rodríguez" ha seguido ampliando sus colecciones gracias a donaciones de otros escritores e instituciones. La primera donación adicional significativa fue la del escritor Homero Carvalho, quien en 2015 aportó más de 500 volúmenes de literatura contemporánea, tanto de su autoría como de otros escritores nacionales; a la fecha sobrepasan los 1.000 ejemplares. El CCP, con su vocación de promoción cultural, ha enriquecido aún más la biblioteca con adquisiciones anuales de colecciones de arte, asegurando una oferta actualizada y variada.

La biblioteca no solo cuenta con materiales impresos, sino que también ofrece acceso a una colección digital de más de 600 libros, libres de derechos, lo que facilita el acceso a los recursos para investigadores y usuarios interesados en temas de arte y cultura.

Un espacio dinámico y abierto al público

El impacto del legado de Sandoval se refleja en el papel activo que la biblioteca desempeña en la vida cultural de Santa Cruz. Además de sus servicios de préstamo y consulta en estantería abierta, el CCP organiza actividades culturales y de fomento a la lectura. Iniciativas que han atraído a la comunidad, fomentando la participación ciudadana y el acceso a la cultura. La biblioteca también se ha mantenido actualizada con la implementación de procesos técnicos avanzados para la catalogación y clasificación de los volúmenes, utilizando sistemas normalizados para facilitar el acceso al conocimiento.

El legado del Dr. Isaac Sandoval Rodríguez

La donación de su biblioteca no fue un simple acto de desprendimiento, sino un gesto profundamente significativo que refleja el compromiso de Sandoval con la educación y la cultura en Bolivia. Consciente de que el conocimiento debe ser compartido para crecer, donó su acervo, con la esperanza de que los estudiantes, investigadores y ciudadanos en general encuentren en sus libros una fuente inagotable de saber y reflexión. Su frase "Sin lectura no hay conocimiento" sigue resonando como un llamado a valorar la importancia de los libros en la formación de una sociedad más justa y educada.

A cuatro años de su partida, el Dr. Isaac Sandoval Rodríguez sigue presente en cada rincón de nuestra Biblioteca. Su legado perdura en los libros que, a lo largo de medio siglo, reunió con dedicación, y en la labor constante del Centro de la Cultura Plurinacional para mantener viva su visión. La Biblioteca "Isaac Sandoval Rodríguez" no solo honra su memoria, sino que continúa siendo un faro de conocimiento que ilumina el camino de futuras generaciones.

HUMBERTO MANCILLA ES EL NUEVO CONSEJERO DE ADMINISTRACIÓN DE LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB

Estéfani Huiza Fernández*

El destacado gestor cultural, Humberto Carlos Mancilla Plaza, cuyo trabajo se centra en la difusión y promoción de las artes audiovisuales desde el año 1987, es el nuevo consejero de administración de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). La designación fue hecha por el Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización.

La FC-BCB está dirigida por un Consejo de Administración compuesto por siete personalidades del ámbito artístico, cultural e histórico. Cuatro son designados por el Directorio del Banco Central de Bolivia y tres por el Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización. Las autoridades se reúnen periódicamente para controlar y velar por el cumplimiento de los fines de la institución, formular políticas, autorizar la firma de convenios y contratos, por mencionar algunas de sus responsabilidades. También tienen la responsabilidad de definir sus políticas, establecer sus estrategias administrativas, financieras, operativas y la norma interna, con la finalidad de procurar el cumplimiento de su objeto.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Actualmente, la entidad cultural cuenta con los siguientes consejeros de administración: Luis Oporto Ordóñez (presidente), Susana Bejarano Auad (vicepresidenta), Guido Pablo Arze Mantilla, Jhonny Quino Choque, Roberto Aguilar Quisbert "Mamani Mamani", Manuel Monroy Chazarreta y ahora se une Humberto Carlos Mancilla Plaza.

Breve semblanza

Nació en Sucre, Bolivia (1966), fue Observador de las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) en los órganos de aplicación de la Convención 2005 de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), doctor en Ciencias y Humanidades, mención Derecho de la Universidad Nacional Siglo XX (UNSXX) – Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, fue becado en el Doctorado de Derecho de la Cultura de la UNED y la Universidad Carlos III, tiene una Maestría en Gestión y Políticas Culturales de la Universidad de Girona y es abogado titulado de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca. Se dedica a las Artes Audiovisuales desde el año 1987, elaboró documentales y cortos, entre ellos *El año 501*, *Luna llena roja de ponchos* y *El anuncio de la restauración*. En 1994 recibió el premio "Rumiñawi" en el Festival Aya Yala de las Primeras Naciones en Ecuador, evento en el que participó como jurado.

En el ámbito diplomático, fue Agregado Cultural de la Embajada de Bolivia en España y es el director del Festival Internacional de Cine de los Derechos Humanos "El séptimo ojo es tuyo" a cargo del Centro de Gestión Cultural "Pukañawi" de Sucre, Bolivia.

LA BIBLIOTECA INFANTIL DEL ABNB IMPULSA ACTIVIDADES DE FOMENTO A LA LECTURA

Esther Rocio Pinto López*

La Biblioteca Pública Gunnar Mendoza del Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia (ABNB), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) desde el año 2012, pone a disposición de toda la población sucrense, boliviana y sociedad en general la Sala Infantil "Beatriz Schulze Arana" con acceso libre e irrestricto a una colección infanto-juvenil equilibrada. El espacio cuenta con materiales bibliográficos para todos los niveles educativos y edades, además de juegos lúdicos y audiovisuales.

Es importante remarcar que el ingreso es libre, gratuito y sin ninguna restricción. En la Biblioteca Pública creemos en la lectura como una herramienta de crecimiento personal insustituible, teniendo como pilares tres actividades de promoción y fomento a la lectura: "Iniciando mi aventura en la lectura", "Biblioteca Abierta" y "Festines de Lectura". A continuación, detallamos cada una de las iniciativas que se llevan adelante en la Sala Infantil "Beatriz Schulze Arana".

"Iniciando mi aventura en la lectura" se lleva a cabo bajo el lema "Desarrollar buenos lectores", y está dirigida a infantes, para que sean capaces de elegir libros según sus gustos y que les parezcan atractivos. Se trata de introducirlos a descubrir el gusto por la lectura en libertad, un placer que puedan satisfacer en la biblioteca.

Para que ese plan se consolide se planteó la libre elección del material bibliográfico o la selección del material bibliográfico adecuado para cada grupo o institución. En ese sentido, realizamos la presentación de los servicios desde cómo sacar el carnet de usuario, la manipulación adecuada del libro, la lectura de imágenes, el juego de palabras, entre otras.

Cada actividad tiene un soporte bibliográfico, una hoja de trabajo, la proyección de video educativo o juego lúdico y culmina con el préstamo de libros para motivar a nuestros visitantes a la lectura.

* Promotor de Lectura a.i. – esther.pinto@fundacionculturalbcb.gob.bo

La “Biblioteca Abierta” se consolida bajo el lema “Desarrollar buenos usuarios”, la cual tiene como objetivo incentivar a nuevos lectores para que disfruten de una variedad de colecciones bibliográficas. Para ello, ofrecemos espacios cómodos y acogedores que incitan a la lectura.

Los “Festines de lectura”, bajo el lema “Desarrollar el hábito por la lectura”, tienen como propósito la formación literaria y recreación, planificadas de manera que las temáticas se relacionen. Esta tarea la desarrollamos mediante prácticas didácticas programadas y específicas para cada grupo de estudiantes comprometidos con ésta actividad.

Grandes resultados

Durante 12 años de funcionamiento, la Sala Infantil ha recibido a más de 50 instituciones educativas de diferentes niveles (inicial, primaria y secundaria). La sala de lectura recibe anualmente a dos mil usuarios.

En el tiempo de la pandemia, utilizamos herramientas tecnológicas virtuales como estrategia de promoción y fomento del libro y la lectura a través de nuestras redes sociales institucionales. Logramos acercamientos con autores infantiles bolivianos de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Sucre. En esas ciudades, elaboramos grabaciones de narraciones denominadas “Ciclo de cuentos”.

Nuestro compromiso es seguir con la tarea de acercar la biblioteca a toda la comunidad, visitando colegios y realizando talleres de animación a la lectura y la proyección de videos educativos. El propósito es difundir las colecciones de esta biblioteca y hacerlas más accesibles a los lectores, ya sean niños, jóvenes o adultos.

INFORMES NACIONALES

CASA DE LA LIBERTAD, MÁS QUE UN MUSEO

Casa de la Libertad (CDL), entidad dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), culmina el décimo mes del año habiendo acogido importantes actividades, muchas de las cuales tienen un rasgo en común: anticipan la celebración del Bicentenario de Bolivia.

Entre las actividades se destaca la apertura de la exposición "Mirar para Volar", una selección del archivo fotográfico de Georg Stege, empresario alemán radicado en Bolivia. Sus fotografías, que retratan paisajes bolivianos de la segunda mitad del siglo XX, fueron rescatadas y puestas en valor por la Fundación Flavio Machicado Viscarra. Relacionado con esta exposición, se realizó el conversatorio con Cristina Machicado, integrante del equipo organizador de la muestra.

En el ámbito musical, la presentación de la Escuela Miguel Ángel Valda destacó nuevos talentos, especialmente en la ejecución del charango.

Ya en el cierre del mes, el concierto de guitarra de Marcos Puña llevó a los espectadores a disfrutar de melodías y arreglos de diferentes latitudes del mundo, y este recital fue la antesala de la presentación del libro de partituras de otro eximio guitarrista: el maestro Günther Vilar. Ambas actividades se exhibieron en la Sala Jesuítica del museo, nuevo espacio de Casa de la Libertad que ya es preferido por los artistas por su favorable acústica.

En noviembre, el Círculo Femenino de Cultura Hispánica presentará la exposición "Niños y Santo Cristos", con una singular colección de objetos sacros de los siglos XVIII y XIX. También se destaca la clase magistral de canto lírico del maestro Pablo Valdivia. Además, está programado el concierto del Ensamble Iberia, proveniente de Estados Unidos, que conjugará su arte con grupos musicales autóctonos de Sucre.

Finalmente, se presentará el libro *A Bolivia desde el Alma*, obra de autoría de la artista nacional Zulma Yugar.

Casa de la Libertad entra en la recta final de la gestión 2024 con una agenda cada vez más diversa, haciendo uso adecuado de sus nuevos espacios.

CASA NACIONAL DE MONEDA CIERRA EL MES CON UNA AGENDA DIVERSA

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), llevó a cabo diversas actividades culturales y académicas a lo largo del mes de octubre. Estas iniciativas enriquecieron la cultura potosina y crearon un espacio para la reflexión sobre la historia de la ciudad, su patrimonio y su legado en la construcción de la identidad boliviana.

Seminario internacional sobre minería

La Casa Nacional de Moneda fue sede del seminario internacional itinerante "Los Caminos de la Transición Energética: Sistemas técnicos y minerías conectadas de los Andes meridionales" que reunió a expertos en minería, sostenibilidad y desarrollo. El evento, que atrajo a académicos, estudiantes y profesionales del sector, abordó los retos y oportunidades que presenta la transición energética en el contexto andino, destacando la importancia de adoptar prácticas sostenibles y responsables en la minería.

"Relato de Mineral"

Se llevó a cabo la visita guiada "Relato de Mineral", actividad nocturna enmarcada en el convenio con la Delegación Presidencial del Bicentenario de Bolivia, en la que los visitantes conocieron la manera en que a lo largo de los siglos se procesaron los metales en Potosí.

El recorrido se centró en los hornos, donde se explicó el proceso histórico de fundición de plata, y dos salas con más de 3.600 muestras minerales, destacando colecciones de COMIBOL y BAMIN, además de muestras clave como plata y estaño. La exposición ofreció un enfoque pedagógico sobre la extracción y la historia minera regional. También se visitó la sala de platería, que resalta el patrimonio cultural de Potosí con objetos litúrgicos y civiles en plata, producidos desde la época colonial y clasificados según su uso.

Inicio del Ciclo de Cine Latinoamericano

La CNM, dependiente del FC-BCB, y el Cine Clubcito Boliviano, inauguraron las proyecciones de cine latinoamericano con la película *Eureka*, del director Lisandro Alonso. Este filme invita a reflexionar sobre la identidad y las tradiciones de la región, y su presentación tuvo buena recepción por el público.

Estas proyecciones buscan promover la cinematografía de América Latina, fomentando el análisis crítico y la valoración del arte audiovisual entre jóvenes y la comunidad en general. Las proyecciones se realizarán dos veces al mes, con entrada libre.

Presentación del libro

Durante la Feria Internacional del Libro de Cochabamba, se presentó el libro que explora la administración de la Casa Nacional de Moneda y su impacto en la historia potosina. Este texto se convierte en una herramienta fundamental para historiadores y estudiantes, proporcionando un análisis detallado de cómo la Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí" gestionó la Casa Nacional de Moneda entre 1940 y 1969, transformando la antigua fábrica de monedas en un repositorio cultural de gran valor patrimonial.

Inauguración de la exposición "Bolívar en la Numismática de la CNM"

Esta exposición muestra 50 matrices, troqueles y punzones que ilustran cómo la figura de Simón Bolívar fue plasmada en las primeras monedas de la República. El acceso es libre para todo el público y permanecerá abierta hasta el 5 de noviembre.

La muestra ofrece al visitante una visión detallada del trabajo de los grabadores de la época, quienes mediante técnicas artísticas meticulosas, producían matrices y troqueles.

El recorrido detalla cómo, tras la independencia, la efigie del monarca español fue reemplazada por la de Bolívar, reflejando la transición hacia un sistema republicano.

Apertura de la exposición archivística "Mita Mitayos"

La muestra "Mita Mitayos" fue inaugurada en homenaje al Día del Archivista Boliviano. La muestra, con ingreso libre hasta el 8 de noviembre, presenta documentos originales, 15 paneles informativos y libros que exploran la rutina de los trabajadores sometidos al sistema de mita.

La exposición destaca las adversidades que enfrentaron los mitayos y las prácticas espirituales y culturales que mantuvieron durante su labor forzada.

Proyección del documental *Los Viandantes de la Moneda*

En conmemoración al Día Mundial del Patrimonio Audiovisual, durante cuatro jornadas se proyectó el documental *Los Viandantes de la Moneda*, que muestra la historia de Potosí, destacando la importancia del Cerro Rico y la Real Casa de la Moneda en el sistema económico global.

Presentación teatral en conmemoración a la Nacionalización de las Minas

El cierre del mes cultural se realizó con la presentación teatral en homenaje a la nacionalización de las minas en Bolivia. Esta obra tuvo como objetivo resaltar el impacto de la minería en el desarrollo del país, en específico de Potosí. La representación buscó que la comunidad reconociera y valorara la historia del trabajo minero, así como su influencia en la cultura y la economía nacional.

SEPTIEMBRE EN EL MUSEF: UNA CELEBRACIÓN A LA DIVERSIDAD Y EL PATRIMONIO BOLIVIANO

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) cerró el mes de octubre con una serie de actividades culturales que destacaron la riqueza del patrimonio boliviano, fusionando arte, literatura, música y reflexiones sobre la realidad contemporánea. Durante el mes, el MUSEF ofreció espacios de encuentro y diálogo con la comunidad, consolidando su compromiso con la preservación y promoción de la cultura nacional.

Creatividad en la Feria de Arte Libre

Desde el 2 al 4 de octubre, el Patio del MUSEF fue el escenario de la Feria de Arte Libre, donde artistas locales y emergentes expusieron sus obras en un ambiente de exploración creativa y participación activa del público. Esta feria fue una oportunidad para que la comunidad descubriera nuevas expresiones artísticas.

Paseo Nocturno en los Viernes de Bicentenario

El viernes 4 de octubre, el MUSEF abrió sus puertas para un paseo nocturno especial, enmarcado en las celebraciones por el Bicentenario. Los visitantes disfrutaron de un recorrido diferente por las salas de exposición, explorando la historia y el patrimonio cultural boliviano bajo la magia de la noche.

Literatura y arte con "Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo"

El lunes 7 de octubre, se llevó a cabo la presentación de las obras seleccionadas de la 9na Convocatoria Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo en el Auditorio del MUSEF. Este evento reunió a escritores y artistas que, a través de sus obras, ofrecieron una visión contemporánea de la realidad boliviana, promoviendo la creatividad literaria y visual.

Resiliencia en los Andes con la Cooperación Suiza

El jueves 10 de octubre, se presentaron los resultados del Proyecto Andes Resilientes, una iniciativa de la Cooperación Suiza que busca fortalecer la resiliencia de las comunidades andinas frente al cambio climático. El Auditorio y el Patio del MUSEF acogieron esta actividad que permitió un intercambio de experiencias sobre la adaptación y la sostenibilidad.

La música de Huáscar Tenorio llenó de emoción el MUSEF

El viernes 11 de octubre, el MUSEF vibró con el concierto de Huáscar Tenorio, quien presentó su espectáculo "Alma y Sentimiento". La música boliviana fue protagonista de una noche inolvidable, donde los asistentes disfrutaron de la calidez de las melodías que reflejan la identidad cultural del país.

Cultura sonora en la Feria Internacional del Libro de Cochabamba

El sábado 12 de octubre, el MUSEF participó en la Feria Internacional del Libro de Cochabamba con la presentación de “Memorias animadas: Espacios y Sonoridades”, una actividad que buscó rescatar y difundir el conocimiento oral de diferentes comunidades a través de leyendas sonoras.

Exposición “Testigos del Tiempo”

El jueves 17 de octubre, el MUSEF inauguró la exposición “Testigos del Tiempo”, una muestra que invita a explorar la historia a través de objetos y relatos que han perdurado como testigos de los cambios sociales y climáticos. La exposición permitió a los visitantes reflexionar sobre el pasado y su conexión con el presente.

Conversatorio sobre tecnología y desafíos sociales

El viernes 18 de octubre, el MUSEF fue sede del conversatorio “La Sociedad Boliviana, Frente a los Desafíos Sociales, Legales y Económicos y su Uso de Tecnologías”. Expertos y público intercambiaron ideas sobre el papel de la tecnología en la sociedad boliviana y su potencial para enfrentar los retos del presente.

AMAY PACHA: Encuentro de reflexión intercultural

El jueves 24 de octubre se llevó a cabo el 9° encuentro de AMAY PACHA en el Auditorio y Patio del MUSEF. Durante este evento se creó un espacio para el diálogo intercultural y la reflexión espiritual, donde se resaltaron los saberes ancestrales y su relevancia en la actualidad.

Celebración del Día Mundial del Patrimonio Audiovisual

El lunes 28 de octubre, el MUSEF conmemoró el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual con actividades que resaltaron la importancia de la memoria oral de nuestras diferentes culturas.

Cierre del mes con la III Reunión Anual de Etnología en Cochabamba

El MUSEF cerró el mes con la III Reunión Anual de Etnología, que se realizó los días 30 y 31 de octubre en la Universidad Mayor de San Simón en Cochabamba. Investigadores y académicos compartieron estudios y reflexiones sobre la diversidad cultural de Bolivia, contribuyendo al fortalecimiento de la investigación antropológica en el país.

OCTUBRE EN EL ABNB

La actividad "Rumbo al Bicentenario" que se realiza el primer viernes de cada mes, y que consta de una exposición con material resguardado por el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), fue la que dio inicio al mes de octubre. Para la ocasión se invitó al Servicio Departamental de Caminos (SEDCAM) que ofreció material gráfico y maquetas para dar realce al 5 de octubre, fecha en que se celebra el Día Panamericano del Camino y del Trabajador Caminero en Bolivia. La exposición se llamó "Caminos de Bolivia" y fue visitada por varias unidades educativas de la ciudad y alrededores hasta el 18 de octubre.

El 9 de octubre se tomó noticia del fallecimiento de la historiadora y archivera española Antonia Heredia Herrera (Sevilla, 4 de noviembre de 1934 - 9 de octubre de 2024), quien desarrolló una destacada labor docente y fue miembro de numerosas comisiones y grupos de trabajo que han impulsado la normalización y desarrollo teórico de la gestión de documentos. Por su aporte a la archivística mundial, el ABNB se adhirió a las muestras de condolencia expresadas por otros repositorios.

La noche del 18 de octubre, en el salón de la Biblioteca Pública Gunnar Mendoza Loza, se llevó a cabo la entrega de la Declaratoria Camaral en homenaje al Sesquicentenario del natalicio de Jaime Mendoza Gonzáles. La senadora por Chuquisaca, Silvia Salame Farjat, fue la encargada de hacer entrega de la Resolución al representante de la sucesión Mendoza, el Dr. Ignacio Mendoza, quien, con emotivas palabras, agradeció el reconocimiento a quien en vida también fue parte de la Cámara de Senadores y director de la Biblioteca Nacional de Bolivia.

El presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Msc. Luis Oporto Ordóñez, en sus palabras de circunstancia, habló del emblemático edificio donde funciona la Biblioteca Pública, pues por varias décadas fue el lugar de trabajo del hijo del homenajeado de la noche y la significación del lugar realzaba el acto, además de rememorar la trayectoria vital del homenajeado.

La parte musical estuvo a cargo del violinista Gustavo Orihuela quien interpretó música chuquisaqueña con un particular toque de jazz en su presentación.

Como parte del acto se hizo la presentación del libro *Voces de antaño* que en su nueva edición incorpora algunos poemas más de Jaime Mendoza que no estuvieron en la primera. La faceta poética de Jaime Mendoza fue compartida con el público a través de palabras del poeta y escritor Gabriel Chávez, quien también es descendiente de la célebre intelectual chuquisaqueña.

OCTUBRE EN EL MUSEO NACIONAL DE ARTE

Durante octubre, el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), fue escenario y llevó a cabo actividades emocionantes, que incluyeron inauguraciones, premiaciones, y charlas. Además, ofreció entrada gratuita los martes para visitantes bolivianos y el primer viernes Rumbo al Bicentenario, en el que se vivió un recital de guitarra realizado en colaboración con el “Proyecto Ande”.

El mes comenzó con dos actividades simultáneas. En Santa Cruz, se efectuó el proyecto "El Museo donde tú estás", que presentó réplicas de obras icónicas en la Unidad Educativa Gabriel José Moreno, donde estudiantes y docentes disfrutaron de la cultura. Además, el MNA participó en la 17ª Feria Internacional del Libro de Cochabamba, atrayendo especialmente a un público joven. En el estand se exhibieron réplicas de las obras de Miguel Alandia Pantoja y un "Rincón del Arte" para la creatividad infantil, y de todas las personas que sacaron al artista que llevan dentro. Durante dos semanas, se realizaron recorridos, arte en vivo por las artistas Jazmín y Rocío Almanza Montaño, y presentaciones de obras y catálogos, como el de "Creadoras, mujeres artistas en Bolivia" y la biografía de Walter Solón Romero.

El 9 de octubre, el MNA celebró la premiación del Concurso de representaciones de obras de arte en el Patio Colonial, donde se reconocieron las mejores representaciones de obras maestras bolivianas. Al día siguiente, el 10 de octubre, se llevó a cabo un taller sobre la relación entre arte y fenómenos ambientales, a cargo del artista chileno Pablo Saavedra. También, el 17 y 18 de octubre el MNA recibió a estudiantes del Centro de Rehabilitación “Luis Braille-Santa Cecilia” para una visita adaptada a sus necesidades.

El 17 de octubre, se realizó una charla virtual sobre la influencia de las acuarelas de Pancho Fierro, y el MNA inauguró su estand en la Feria Nacional de las Culturas Marka. El día 23 se inauguró la 4ª Bienal de la Acuarela Kipus Bolivia “Diálogos en libertad”, que reunió a 110 artistas de 13 países. Durante esta Bienal, se llevó a cabo un coloquio, un taller y un emocionante concurso de acuarela en vivo, culminando con la batalla de los maestros Tere Lojero de México y José Rodríguez de Bolivia.

El mes finalizó con la inauguración de la exposición colectiva "Retrato de un hombre y una mujer" el 30 de octubre, y una proyección del documental “Catálogo” para estudiantes de la Unidad Educativa Adolfo Siles Salinas el día 31.

Octubre fue un mes vibrante para el MNA, lleno de iniciativas que fomentaron el arte y la cultura en diversos territorios. Desde talleres y concursos hasta exposiciones y presentaciones, el museo se posicionó como un espacio de inclusión y creatividad, celebrando tanto a artistas consagrados como a nuevas voces.

EL CCP VIBRÓ CON MÚSICA Y PROYECCIONES AUDIOVISUALES

La agenda de actividades del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) reflejó la dinámica gestión que lleva adelante esta institución. Las actividades relacionadas con música, video y patrimonio fueron la propuesta de disfrute y enseñanza que tuvo la población de Santa Cruz durante el mes de octubre.

GLADYS MORENO

El CCP estuvo presente en la XVII versión de la Feria Internacional del Libro de Cochabamba y participó en el programa oficial de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia con la presentación del libro "El alma del canto boliviano. Biografía de Gladys Moreno", un libro que forma parte de la Biblioteca Biográfica de la FCBCB rumbo al Bicentenario 2025.

La actividad contó con la participación de Zulma Yugar, reconocida cantautora boliviana, quien compartió experiencias dentro y fuera del escenario junto a Gladys Moreno. Durante su presentación, Zulma logró recapitular no solo el aporte artístico de la Embajadora de la Canción Boliviana, sino también la senda de inclusión que abrió con su voz para todas las artistas mujeres.

El libro también fue comentado por el director del CCP, Edson Hurtado, quien expresó que el texto es un homenaje más a la figura de Gladys Moreno, un paso más que busca continuar con el trabajo de preservar y promover el legado de la gran artista cruceña en las nuevas generaciones.

FENAVID 2024

El CCP recibió la muestra oficial del XXIV Festival Internacional de Cine de Santa Cruz (FENAVID). Durante cuatro días la población disfrutó de los cortometrajes en competencia, donde se proyectaron audiovisuales nacionales e internacionales.

El FENAVID se celebra anualmente en la ciudad de Santa Cruz, Bolivia. Es organizado por la Fundación Audiovisual (FUNDAV). El Festival se ha convertido en la cita cinematográfica más importante de Bolivia y una de las más relevantes de América Latina. En cada versión, ofrece al público más de 150 proyecciones de largometrajes, cortometrajes, videos musicales y una serie de trabajos audiovisuales que se exhiben de forma gratuita para el público.

CCP ACÚSTICO

El 6 de octubre se estrenó "CCP Acústico", una nueva producción audiovisual, esta vez relacionada con la promoción de doce artistas musicales de la ciudad de Santa Cruz.

Dentro de los objetivos de su programa musical, el CCP busca convertirse en una plataforma de promoción de artistas nacionales. Para ello, además de apoyar con la producción de diversas presentaciones en vivo durante el año, el centro vuelve a apostar por la producción audiovisual.

Habiendo experimentado una exitosa primera experiencia con el proyecto "Música en la Biblioteca", presentaciones minimalistas realizadas por artistas de diversos géneros en las instalaciones de nuestra biblioteca Isaac Sandoval Rodríguez, el CCP hoy renueva esta idea y duplica los esfuerzos para presentar "CCP Acústico", sesiones grabadas en vivo con un mayor despliegue de producción que buscan transmitir a través del formato audiovisual la intimidad y calidez de una interpretación "desenchufada".

El "CCP Acústico" continuará la tradición de los "domingos de estreno" y presentará un nuevo capítulo cada fin de semana a las 19:00 en sus canales oficiales de Facebook y YouTube. Con esta producción, el centro busca ofrecer a sus seguidores un programa de entretenimiento virtual para el último trimestre del año, además de ampliar su archivo audiovisual que actualmente cuenta con más de 100 producciones en diversos formatos como podcast, homenajes, reportajes y, por supuesto, conciertos musicales.

EL CRC DIFUNDE LA CREACIÓN Y PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

El último trimestre del año, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), fue parte de actividades que mostraron la producción que realizan diferentes artistas en el país.

El 7 de octubre, en un acto público realizado en el Museo Nacional de Etnografía y Folklore, se dieron a conocer los resultados de las obras seleccionadas en la 9.ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Jóvenes en el Horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025. Se premiaron a 21 artistas a nivel nacional en los géneros de poesía, cuento, dramaturgia, ensayo, fotografía, comic o historieta y audiovisual. Los reconocimientos fueron de Bs.10.000 (primer lugar), Bs.7.000 (segundo lugar) y Bs.4.000 (tercer lugar).

Por otra parte, la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná fue el escenario de diferentes eventos que congregaron a la población para la presentación del videoclip y homenaje al maestro charanguista Agustín Alonso “Adiós paloma”.

En coordinación con la Embajada de Japón, en el Estado Plurinacional de Bolivia, se desarrollaron conferencias con el sensei Javier Berdeja Álvarez para discutir “Entre mitos y realidades” y “Reiki medicina tradicional”.

La artista y gestora cultural Kris González, presentó su libro *Maurice Bishop y la Revolución Grenada*, que contó con la presencia de Jorge Viaña, cientista social y Javier Larraín, historiador.

El profesor escénico Charles Escobar, realizó la Tertulia Cultural para mostrar los resultados del taller de teatro Descubre el Arte en ti. Esta actividad mostró el talento de jóvenes que cursaron de manera gratuita este prestigioso taller.

Para homenajear el Día de la Mujer Boliviana, el comunicador social Oswaldo Salcedo Rada, presentó el libro *Cuentos de amor y 40tena*.

Los amigos del Cine Club Sopocachi desarrollaron el ciclo de cine para homenajear al gran maestro Federico Fellini. Esta es una de las actividades más concurridas por la población cinéfila.

La Sala Artista Emergentes recibió su nueva exposición temporal “Animus Nudus Est”, muestra de desnudo masculino artístico, que ofrece una amplia variedad de enfoques y estilos, desde retratos realistas que capturan la anatomía con precisión hasta interpretaciones fantásticas y contemporáneas que invitan a reflexionar sobre el papel del cuerpo masculino en la sociedad actual.

Por primera vez, la Feria de Arte Libre visitó la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná con 17 estands que se instalaron en los diferentes espacios del centro cultural. En los cuatro días de feria se recibió a más de 50 artistas que mostraron su producción en tejidos, cerámicas, joyería, cocina, artesanías y música, entre otras.

El CRC sigue promoviendo este tipo de espacios que permiten el diálogo y el acercamiento entre artistas y el público, apoyando el fortalecimiento de la industria cultural.

AGENDA CULTURAL MUSEO FERNANDO MONTES OCTUBRE 2024

El Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), durante el mes de octubre de la presente gestión, fue un espacio destinado a llevar a cabo actividades culturales de distinta índole. Entre estas, se realizaron lecturas poéticas, conversatorios históricos, conciertos y presentaciones de libros como *El despertar de los robots y otros relatos*, a cargo del Club de Lectura La Paz.

Asimismo, el viernes 4 de octubre se llevó a cabo la noche rumbo al Bicentenario "Estilo en movimiento", presentación de arte (pinturas y dibujos) por parte del colectivo conformado por estudiantes de la carrera de Arquitectura de la Universidad Mayor de San Andrés, cuyo objetivo es crear espacios para la expresión artística auténtica y provocadora, a cargo del Colectivo Sullus.

Finalmente, el viernes 11 de octubre, el programa Cuidados Paliativos Bolivia, en conmemoración al Día Mundial de los Cuidados Paliativos, realizó una charla informativa sobre el origen de los cuidados paliativos y una sesión de musicoterapia como tratamiento alternativo.

LA CIUDAD DE LA PAZ ESTRENARÁ UN NUEVO ESPACIO CULTURAL

La remodelación y ampliación del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado (CCM-MNP), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), avanza con éxito. La infraestructura se encuentra en la ciudad de La Paz, en la prolongación de la calle Ecuador del barrio de Sopocachi, y se prevé que se entregue próximamente, con motivo de celebrar el Bicentenario de Bolivia.

En los próximos meses, la ciudad de La Paz estrenará un nuevo espacio cultural dedicado a la promoción y preservación del arte nacional. El centro cultural será un punto de encuentro para artistas de diversas disciplinas y el museo custodiará las obras de la reconocida escultora boliviana Marina Núñez del Prado.

El proyecto, impulsado por la FC-BCB busca crear un espacio que no solo preserve el patrimonio artístico del país, sino que también sirva como plataforma para el desarrollo de nuevas expresiones culturales. El centro cultural contará con salas de exposición, talleres para artistas y un museo especializado en la obra de Núñez del Prado, una de las figuras más importantes del arte y la escultura en Bolivia.

Este renovado espacio aspira a convertirse en un referente cultural a nivel nacional e internacional, atrayendo tanto a la comunidad local como a visitantes extranjeros interesados en la riqueza cultural boliviana. El museo contará con una amplia colección de esculturas y trabajos en piedra, bronce y madera de Marina Núñez del Prado, permitiendo al público conocer y apreciar el legado de esta destacada artista.

El pasado miércoles 16 de octubre se llevó a cabo una importante visita oficial de las autoridades de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia a las instalaciones del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado. La comitiva fue encabezada por el presidente, Luis Oporto Ordóñez, junto a los consejeros de administración y directores de centros culturales y repositorios nacionales.

Durante la visita, se instaló una mesa de trabajo en la que se discutieron temas clave relacionados con la gestión administrativa y operativa de los distintos espacios culturales bajo la administración de la FC-BCB. La sesión permitió revisar los avances y desafíos enfrentados en la administración de los repositorios nacionales, con especial atención a los proyectos de modernización y conservación que están próximos a concluir.

El punto culminante de la jornada fue la inspección de los avances en el Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado. Se desarrolló un recorrido por las instalaciones, en el que las autoridades expresaron su satisfacción por los logros obtenidos hasta la fecha y reafirmaron su compromiso de continuar apoyando el desarrollo de los espacios culturales administrados por la FC-BCB.

Marina Núñez del Prado fue una destacada escultora boliviana, nacida a principios del siglo XX, reconocida por sus esculturas orgánicas inspiradas en la naturaleza y la figura femenina, combinando elementos de la cultura andina con formas universales. Trabajó con materiales como piedra, madera y bronce, logrando un estilo fluido y monumental que le otorgó reconocimiento internacional. Sus obras han sido exhibidas en importantes galerías de América Latina, Europa y Estados Unidos. Actualmente, el Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado en La Paz conservará su legado, siendo un símbolo de la identidad cultural boliviana.

Para más información sobre la inauguración y las actividades que se llevarán a cabo en el nuevo espacio cultural, se invita a los interesados a seguir las páginas oficiales del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado en redes sociales (Facebook, Instagram y TikTok). A través de estas plataformas, se brindarán actualizaciones sobre eventos y toda la programación que el centro ofrecerá próximamente.

Noviembre
DEL 6 AL 10 DE NOVIEMBRE
Exposición de arte sacro
NIÑOS Y SANTO CRISTOS
Salas temporales
VIERNES 8 DE NOVIEMBRE
VISITA NOCTURNA GRATUITA
Salas permanentes
VIERNES 15 DE NOVIEMBRE
MASTER CLASS
DE CANTO LÍRICO
Por Pablo Valdivia
SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE
Concierto
ENSAMBLE IBERIA
Patio histórico
VIERNES 28 DE NOVIEMBRE
Presentación de libro
A BOLIVIA DESDE EL ALMA
Por Zulma Yugar
Auditorio CDL
Cultural
CASA DE LA LIBERTAD
BICENTENARIO DE BOLIVIA
BOLIVIA

CASA NACIONAL DE MONEDA

AGENDA /11

Cultura · Arte · Lectura

8 Viernes / 18:00 hrs.
CNM Rumbo al Bicentenario:
Noche de relatos potosinos

8 Viernes / 18:00 hrs.
Cineclubcito

9 Sábado / 11:00 hrs.
Inauguración exposición temporal:
"Potosí, crisol de identidades"

13 Miércoles / 11:00 hrs.
Presentación libro: **Edición Conmemorativa 250 años CNM**

15 Viernes / 11:00 hrs.
Inauguración Exposición:
"Cecilio y su tiempo. Orígenes de un arte nacional"

21 y 22 Jueves y viernes/ 09:00 hrs.
2do Encuentro **Casa Nacional de Moneda – Universidad Privada Boliviana**

23 Sábado / 15:00 hrs.
Cineclubcito

¡Revitalización Rumbo al Bicentenario!

Cultural BOLIVIA BOLIVIA

MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE

AGENDA NOVIEMBRE 2024

6 MIE
Concierto
OEIN
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 18:00 - 20:00
Contactos: Romina Quisbert
60629139

7 JUE
Concierto
BANDA FETICHE
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 18:30 - 21:30
Contactos: Noelia DC
77547746

8 VIE
Dúo musical
BOLIVIA - PERÚ
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 19:30 - 21:30
Contactos: Cesar Blas
70150184

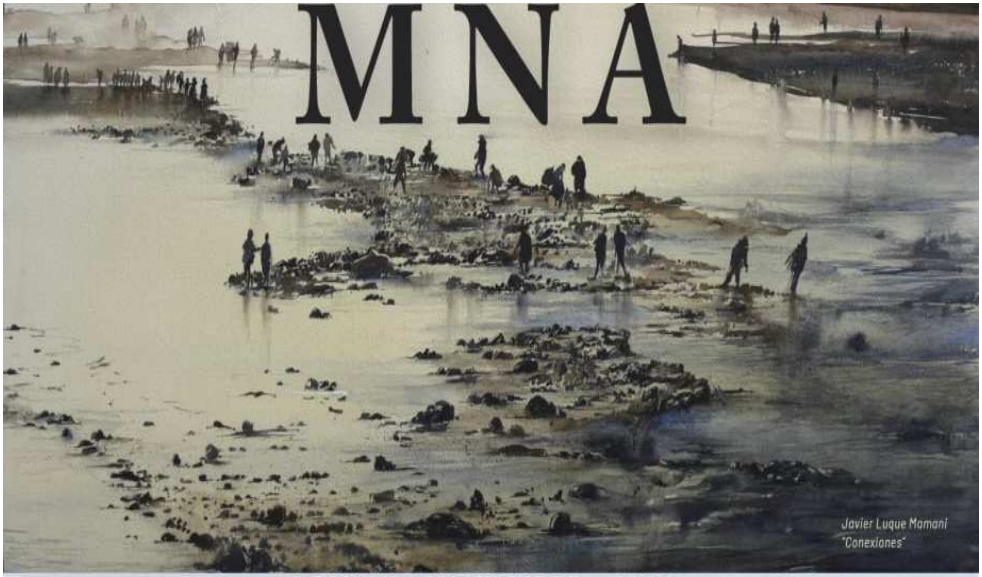
13 MIE
Presentación
LIBRO TINKU
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 19:00 - 20:30
Contactos: Tito Burgoa
71242515

14 JUE
Premiación
CORTOMETRAJE E INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 17:00 - 21:30
Contactos: Stephanie Llanos
76227220

15 VIE
Concierto
MARCO PUÑA
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 18:30 - 21:30
Contactos: Marco Puña
77235075

22 VIE
Evento cultural
SHOW DE INGLÉS
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 14:00 - 18:30
Contactos: Lourdes Pérez
77782843

26 MAR
Taller
ÉTICA
Lugar: Auditorio MUSEF
Hora: 15:00 a 18:00
Contactos: Ricardo Aguilar
72523464



AGENDA • NOVIEMBRE • 2024

en SALAS

MUESTRA BIENAL PERMANENTE
2023-2024

CREADORAS, MUJERES ARTISTAS EN BOLIVIA
Salas de Colección
**Exposición permanente*

MUESTRA TEMPORAL
OCT 30 - NOV 28

EXPOSICIÓN "RETRATO DE UN HOMBRE Y UNA MUJER"
**Sala Taypi Qhatu*

INAUGURACIÓN
MUESTRA TEMPORAL
NOV 20 - DIC 1

EXPOSICIÓN "MIYABI", JUNTO A LA EMBAJADA DE JAPÓN
EXPOSICIÓN DE COMETAS TRADICIONALES DE JAPÓN, ACOMPAÑADA DE MUÑECAS JAPONESAS Y PRENDAS TRADICIONALES
**Sala Previa*

MUESTRA TEMPORAL
OCT 23 - NOV 22

CUARTA BIENAL INTERNACIONAL DE ACUARELA KIPUS
BOLIVIA: "DIÁLOGOS EN LIBERTAD"
**Sala Diez de Medina / Patio de Cristal*

INAUGURACIÓN
MUESTRA TEMPORAL
NOV 06 - NOV 30

EXPOSICIÓN MEVAK"ARTISTA CLAUDIA ROSSELL MARAÑON
**Estudio 1*

INAUGURACIÓN
MUESTRA TEMPORAL
NOV 27 - ENE 05

EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA DE LA ARTISTA MAGENTA MURILLO
**Patio de Cristal*

Facebook: Museo Nacional de Arte - MNA
TikTok: @museonacionaldearte_bol
Instagram:@museonacionaldeartebol
Web: www.museonacionaldearte.gob.bo

Lunes a viernes: 09:00-19:00 hs.
Sábados: 09:00-17:00 hs.
Domingos:09:00-13:00 hs.
Feriados: Temporalmente cerrado

Homenaje a
Etelvina Peña
NOVIEMBRE
SALA PUENTE
EXPOSICIÓN HOMENAJE ETELVIÑA PEÑA
SALA CHIQUITANO
EXPOSICIÓN KALLAWAYAS
29
PRESENTACIÓN DEL LIBRO MURALISTICA LORGIANA
25 al 29
INAUGURACIÓN SEMANA DEL ARTE
CLASES, TALLERES Y CONFERENCIAS GRATUITAS
VIVÍ LA EXPERIENCIA
CCP
SANTA CRUZ

Museo Fernando Montes
AGENDA NOVIEMBRE 2024
1
EXPOSICIÓN
Reflexión en torno a la muerte, la vida y las formas en que nuestra cultura vive estos tránsitos culturales
A cargo de: Germinal, semillero de investigación para las artes vivas
Hora: 12:00 a 13:00
8
NOCHE IBEROAMERICAN DE MUSEOS
Presentación de grupos con diversos géneros musicales
Orquestas Gobernadoras de Bolivia, Presto Dolce, Ginger, Barlix Bottle Caps y Turbo
Hora: 16:30 a 22:30
13
PROYECCIÓN AUDIOVISUAL
Cortos del cine boliviano
Duración: 37 minutos
Hora: 08:30 a 16:30
18
LUNES DE VIDEOS CULTURALES
Proyección de videos de artistas plásticos paceños y orureños:
David Angles, María Esther Ballivián, Arturo Borda, Oscar Pantoja y Armando Sanchez.
Duración: 50 minutos
Hora: 08:30 a 16:30
20
PROYECCIÓN AUDIOVISUAL
De compositores bolivianos de música.
Duración: 28 minutos
Hora: 08:30 a 16:30
25
LUNES DE VIDEOS CULTURALES
Proyección de videos de artistas plásticos potosinos y chiquisaqueños:
Cecilio Guzmán de Rojas, Avelino Nogales, Alfredo Loaiza y Gil Imaná
Duración: 35 minutos
Hora: 08:30 a 16:30
29
RECITAL NAVIDEÑO
A cargo de: Orquestas Gobernadoras de Bolivia
Hora: 18:00 a 20:30
Calle Fernando Guachalla Nº 476
Zona Sopocachi, ciudad de La Paz
Cultural
BOLIVIA
BOLIVIA

INGRESO LIBRE

Agenda
NOVIEMBRE
2 0 2 4

CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL

Casa Museo
Inés Córdova - Gil Imaná

Avenida 20 de Octubre, esquina Agustín Aspiazu n.º 2096

Del 1 al 30
Exposición permanente:
Tránsito en el tiempo
De Inés Córdova y Gil Imaná

De lunes a viernes
De 08:30 a 18:30

Del 1 al 8
Exposición:
Animus Nudus Est
Asociación Boliviana de Realismo Imaginativo
De lunes a viernes
De 08:30 a 18:30

Viernes 1
Exposición:
Todo Santos y Día de Muertos
Una celebración cultural entre México y Bolivia

Patio Cultural Sopocachi
11:00 horas

Martes 5
Presentación del libro
La filosofía política de René Antonio Mayorga
De Erika J. Rivera

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

Miércoles 6
Sopocachi CineClub presenta:
Ciclo de cine: **Federico Fellini**
Película: ***La dolce vita*** **(1960)**
Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

Viernes 8
Conversatorio:
El nuevo orden mundial, la nueva economía global
Presenta: Javier Berdeja
18:30 horas

Viernes 8
Invasión
Feria gráfica y artesanal
Patio Cultural Sopocachi
De 14:30 a 21:00

Viernes 8
II Noche Iberoamericana de Museos
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaná
Muestra temporal y muestra permanente
De 14:30 a 22:00 horas

Del 12 al 15
3.º Festival Internacional de Cine FICUMSA
Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

Jueves 14
Impronta Gráfica
Muestra Anual
Taller de Artes Gráficas de la Academia Nacional de Bellas Artes Hernando Siles

Sala Artistas Emergentes
14:00 horas

Miércoles 20
Sopocachi CineClub presenta:
Ciclo de cine: **Federico Fellini**
Película: ***8½ Otto e Mezzo*** **(1963)**

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

Miércoles 27
Sopocachi CineClub presenta:
Ciclo de cine: **Federico Fellini**
Película: ***Amarcord*** **(1973)**

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

Viernes 29
Concierto de estudiantes destacados - Mención de Guitarra Clásica
Conservatorio Plurinacional de Música

Patio Cultural Sopocachi
18:30 horas

NUEVOS HORARIOS PARA
DESCUBRIR EL MUSEF

LUNES - VIERNES

08:30h a 16:15h

Cultural Banco Central de Bolivia

musef

BICENTENARIO DE BOLIVIA

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Lunes a viernes
(Monday to Friday)
8:30 - 12:30
14:30 - 18:30
Sábado y domingo
(Saturday and Sunday)
9:00 - 13:00
Última admisión:
Una hora antes del cierre del Museo
Last entry:
One hour before closing
Cultural
CASA DE LA LIBERTAD
BICENTENARIO DE BOLIVIA
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Explora

3 museos por solo Bs 50 con el Ticket Único

Cultural

Fundación Cultural Banco Central de Bolivia

musef

BICENTENARIO DE BOLIVIA

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

LIBRO DEL MES

BIOGRAFÍA COLECTIVA DE ORURO

La *Biografía colectiva de Oruro* propone un recorrido por la historia de este territorio desde la segunda mitad del siglo XIX hasta las últimas décadas, a través de las semblanzas de 27 hombres y mujeres cuyas visiones y aportes impulsaron y enriquecieron los campos de la historia y las ciencias sociales, la literatura y el periodismo, la música, la fotografía y la pintura en la Villa de San Felipe de Austria, hoy la ciudad y el departamento minero homónimo.

Costo: 84.-
Año de publicación: 2024

fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo

DÍAS PARA NO OLVIDAR

OCTUBRE

1	Día Internacional de la Música
1	Día Nacional de la Cueca
5	Día Mundial de la Arquitectura
5	Día Mundial de los Docentes
11	Día de la Mujer Boliviana
11	Natalicio de Adela Zamudio (1854)
12	Día del Respeto de la Diversidad Cultural
13	Día Nacional del Abogado
15	Día de la Mujer Rural
17	Natalicio Marina Núñez del Prado (1910)
18	Día del Archivista Boliviano
18	Creación del Archivo Nacional (1883)
18	Día del Artista Plástico Boliviano
20	Fundación de La Paz (1548)
22	Día del Gestor Cultural
24	Día Internacional de las Bibliotecas
24	Natalicio de Cecilio Guzmán de Rojas (1899)
27	Día Mundial del Patrimonio Audiovisual
31	Creación de la FC-BCB (1995)

imprenta digital FC BCB

Fundación Cultural Banco Central de Bolivia
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
CASA DE LA LIBERTAD
CASA NACIONAL DE MONEDA
musef museo nacional de etnografía y folklore
ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA
MUSEO NACIONAL DE ARTE
CCP SANTA CRUZ Centro de la Cultura Plurinacional
MUSEO FERNANDO MONTES
CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL
Marina Núñez del Prado CENTRO CULTURAL MUSEO
casa museo Inés Córdova Gil Imaná

DISTRIBUCIÓN GRATUITA